FAVORIT 88025 VIL

Gebruiksaanwijzing
Benutzerinformation
Manual de instrucciones

Afwasmachine
Geschirrspüler
Lavavajillas

Wij danken u voor uw keuze voor een van onze producten van hoogwaardige kwaliteit.

Lees deze gebruiksaanwijzing alstublieft zorgvuldig door, zo kunt u zeker zijn van optimale en professionele prestaties van uw apparaat. De handleiding zal u in staat stellen om alle processen perfect en op de meest efficiënte wijze te laten verlopen. Wij adviseren u deze handleiding op een veilige plaats te bewaren, dan kunt u hem te allen tijde raadplegen. Geef deze handleiding ook aan een eventuele toekomstige eigenaar van het apparaat.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe apparaat.

Inhoud

Bedieningsinstructies 3
Veiligheidsinformatie 3
- Gebruik conform de voorschriften 3
- Algemene veiligheid 3
- Veiligheid van kinderen 4
- Installatie 4

Beschrijving van het product 5
- Binnenverlichting 5

Bedieningspaneel 6
- Digitaal display 7
- Toets uitgestelde start 7
- Programmakeuzetoetsen 7
- Toets NACHTCYCLUS 7
- Toets Multitab 8
- Toets halve lading 8
- Functietoetsen 8
- Instelmodus 8
- Geluidssignalen 8

Voor het eerste gebruik 9

De waterontharder instellen 9
- Handmatige afstelling 10
- Elektronische afstelling 10

Gebruik van zout voor de vaatwasser 11

Gebruik van glansspoelmiddel 11
- De glansmiddeldosering afstellen 12

De vaatwasser inruimen 13
- Handige aanwijzingen en tips 13
- Onderrek 14
- Bestekmand 14
- Bierglazenhouders 16
- Bovenrek 17
- De hoogte van het bovenrek aanpassen 18

Gebruik van vaatwasmiddelen 19

De Multitabfunctie 20

Afwasprogramma's 22

Een afwasprogramma selecteren en starten 23
- Een afwasprogramma onderbreken 24
- Een afwasprogramma annuleren 24
- Een afwasprogramma instellen en starten met uitgestelde start 24
- De uitgestelde start annuleren 24
- Einde van het afwasprogramma 24
- Stand-bymodus 25
- De lading verwijderen 25

Onderhoud en reiniging 25
- De filters reinigen 25
- Schoonmaken van de buitenkant 27
- Voorzorgsmaatregelen bij vorst 27

Problemen oplossen 27

Technische gegevens 29

Montage-instructies 29

Montage 29
- Bevestigen van het apparaat aan de aangrenzende keukenmeubelen 29
- Het apparaat waterpas afstellen 29

Aansluiting aan de waterleiding 30
- Watertoevoerslang 30
- Afvoerslang 31

Aansluiting aan het elektriciteitsnet 31

Milieubescherming 32

Bedieningsinstructies

⚠ Veiligheidsinformatie

ⓘ Lees voor uw eigen veiligheid en correcte werking van het apparaat eerst deze handleiding aandachtig door, alvorens het apparaat te installeren. Bewaar deze instructies altijd bij het apparaat, zelfs wanneer u deze verplaatst of verkoopt. Gebruikers moeten volledig op de hoogte zijn van de bediening en veiligheidsfuncties van het apparaat.

Gebruik conform de voorschriften

- Het apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik.
- Gebruik het apparaat alleen om huishoudelijk keukengerei dat geschikt is voor afwasmachines, schoon te maken.
- Doe geen oplosmiddelen in het apparaat. Pas op voor explosiegevaar.
- Plaats de messen en alle voorwerpen met scherpe punten met de punt naar beneden in de bestekmand. Als dat niet past, leg ze dan horizontaal op het bovenrek.
- Gebruik alleen merkproducten voor afwasmachines (afwasmiddel, zout, glansspoelmiddel).
- Als u de deur opent als het apparaat in werking is, kan er hete stoom ontsnappen. Gevaar voor brandwonden.
- Neem geen serviesgoed uit de afwasmachine voordat het afwasprogramma is afgelopen.
- Haal, als het afwasprogramma is afgelopen, de stekker uit het stopcontact en draai de waterkraan dicht.
- Alleen een bevoegde servicemonteur mag dit apparaat repareren. Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Voer de reparaties niet zelf uit om letsel en schade aan het apparaat te voorkomen. Neem altijd contact op met onze service-afdeling.

Algemene veiligheid

- Mensen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis mogen dit apparaat niet gebruiken. Zij moeten onder toezicht staan of instructies krijgen over het gebruik van dit apparaat van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Volg de veiligheidsinstructies van de afwasmiddelfabrikant op om brandwonden aan ogen, mond en keel te voorkomen.
- Drink geen water uit de afwasmachine. Er kan afwasmiddel in uw apparaat achtergebleven zijn.
- Sluit de deur altijd als u het apparaat niet gebruikt om letsel te voorkomen. Bovendien struikelt u zo niet over de deur.
- Ga niet op de open deur zitten of staan.

Veiligheid van kinderen

- Alleen volwassenen mogen dit apparaat gebruiken. Kinderen moeten in de gaten gehouden worden om te voorkomen dat zij met het apparaat gaan spelen.
- Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen. Gevaar voor verstikking.
- Bewaar alle afwasmiddelen op een veilge plaats. Laat kinderen de afwasmiddelen niet aanraken.
- Houd kinderen uit de buurt van de afwasmachine als de deur open staat.

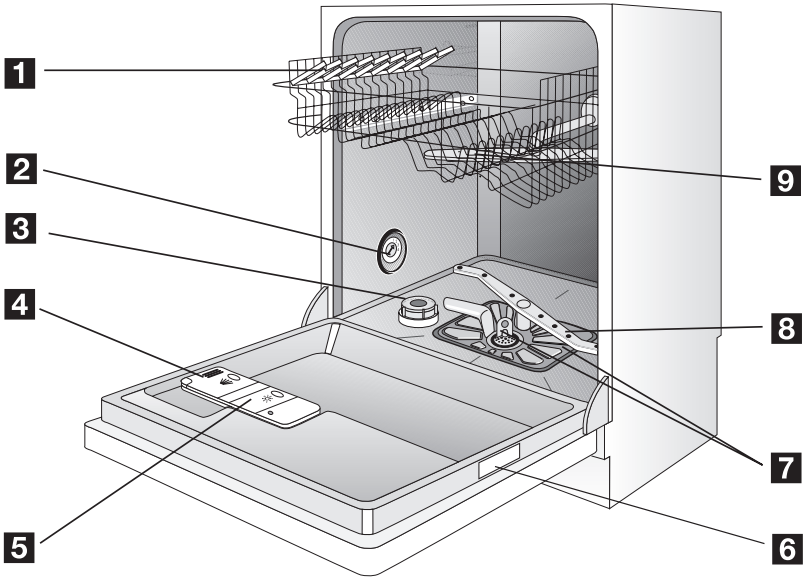
Installatie

- Controleer of het apparaat niet is beschadigd tijdens het vervoer. Sluit een beschadigd apparaat niet aan. Neem, indien nodig, contact op met de leverancier.
- Verwijder de verpakking vóór de eerste ingebruikneming.
- Een gekwalificeerd en bekwaam persoon moet de elektrische installatie uitvoeren.
- Een gekwalificeerd en bekwaam persoon moet het loodgieterswerk uitvoeren.
- Wijzig de specificaties van dit product niet en verander dit product niet. Gevaar voor letsel en schade aan het apparaat.
- Het apparaat niet gebruiken:
  - als de hoofdkabel of waterslangen beschadigd zijn,
  - als het bedieningspaneel, werkblad of plint zodanig beschadigd zijn, dat u bij het inwendige van het apparaat kan komen.

  Neem contact op met onze service-afdeling.
- Boor niet in de zijkanten van het apparaat om schade aan de hydraulische en elektrische onderdelen te voorkomen.

WAARSCHUWING!
Volg nauwkeurig de instructies op voor de elektrische en wateraansluitingen.

Beschrijving van het product



1 Bovenrek
2 Instelschijf waterhardheid
3 Zoutreservoir
4 Afwasmiddeldoseerbakje
5 Glansmiddeldoseerbakje
6 Typeplaatje
7 Filters
8 Onderste sproeiarm
9 Bovenste sproeiarm

Binnenverlichting

Deze afwasautomaat is in de spoelruimte voorzien van binnenverlichting die aan- en uitgaat met het openen en sluiten van de deur van het apparaat.

WAARSCHUWING!
Zichtbare LED-straling, niet in de straal kijken.

Binnenverlichting voorzien van KLASSE 2 LED-lamp, overeenkomstig IEC 60825-1: 1993 + A1:1997 + A2:2001.
Uitstoot golflengte: 450 nm
Maximaal vermogen: 548 µW

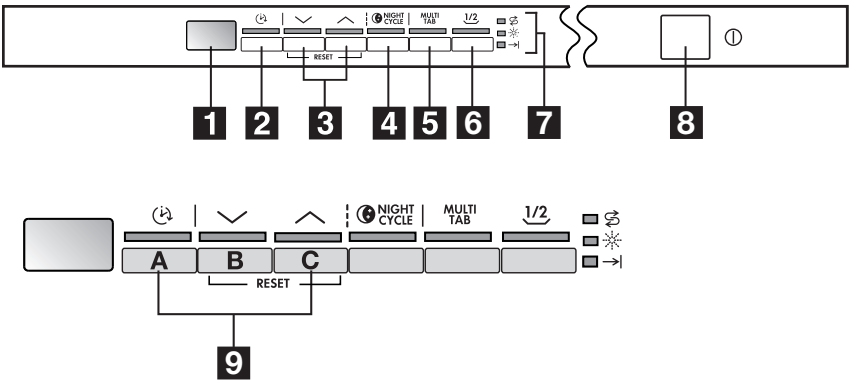
Als de verlichting vervangen moet worden, neemt u contact op met de lokale Klantenservice.

Optisch signaal

Nadat het afwasprogramma is gestart, wordt er een optisch signaal weergegeven op de vloer onder de deur van het apparaat.
Als het apparaat hoger is geïnstalleerd en op gelijke hoogte is met de deur van de keukenkast, is het optische signaal wellicht niet zichtbaar.

Optisch signaal	
Het rode lampje gaat aan.	Dit geeft de start van een afwasprogramma aan. Het rode lampje blijft aan gedurende het afwasprogramma.
Het rode lampje knippert.	Dit geeft een storing aan.
Het groene licht gaat aan.	Dit geeft het einde van het afwasprogramma aan.

Bedieningspaneel



1 Digitaal display
2 Toets uitgestelde start
3 Programmakeuzetoetsen
4 Toets nachtcyclus (NIGHT CYCLE)
5 Toets Multitab (MULTITAB)
6 Toets halve lading 1/2
7 Indicatielampjes
8 Aan/Uit-toets
9 Functietoetsen

Indicatielampjes	
Zout [1]	Het indicatielampje gaat aan wanneer het zoutreservoir bijgevuld moet worden. Zie hoofdstuk 'Gebruik van zout voor afwasmachines'. Het indicatielampje voor zout blijft enkele uren aan nadat u het reservoir heeft gevuld. Dit heeft geen ongewenst effect op de werking van het apparaat.
Glansmiddel [1]	Gaat aan wanneer het glansmiddeldoseerbakje bijgevuld moet worden. Zie hoofdstuk 'Gebruik van glansmiddel'.
Einde programma	Gaat aan als een afwasprogramma is afgelopen.

1) Wanneer het zoutreservoir en/of het glansmiddeldoseerbakje leeg zijn, gaat het bijbehorende indicatielampje niet aan als er een wasprogramma loopt.

Digitaal display

Op het display verschijnt:

- Aangepast niveau van de waterontharder.
- Het in-/uitschakelen van het glansmiddeldoseerbakje (alleen als de multitab-functie ingeschakeld is).
- Nummer dat hoort bij het gekozen afwasprogramma.
- Resterende tijd tot het einde van het programma.
- Einde van het afwasprogramma.
- Aantal uitgestelde uren tot de start.
- Foutcodes.
- In- of uitschakelen van de geluidssignalen.

Toets uitgestelde start

Gebruik de toets uitgestelde start om de start van het afwasprogramma met 1 tot 19 uur uit te stellen. Zie hoofdstuk 'Een afwasprogramma instellen en starten'.

Programmakeuzetoetsen

Met deze toetsen kunt u het afwasprogramma kiezen. Druk op een van deze toetsen tot het programmanummer op het digitale display verschijnt. Zie 'Afwasprogramma's' voor meer gegevens over de programma's.

Toets NACHTCYCLUS

Nachtcyclus is een stil afwasprogramma dat u niet zal storen, zelfs niet als u slaapt. U kunt het instellen:

- 's nachts
- of op tijden met dalurentarief.

Tijdens de Nachtcyclus draait de pomp op een langzame snelheid om een verminderen van het geluidsniveau van 25% te halen, vergeleken met het gewone programma. Hierdoor duurt het programma zeer lang.

Toets Multitab

Druk op deze toets om de multitab-functie in of uit te schakelen. Zie hoofdstuk 'Multitab-functie'.

Toets halve lading

De optie halve lading is niet beschikbaar voor alle afwasprogramma's. Zie hoofdstuk 'Afwasprogramma's'.

- Plaats de borden in het onder- en bovenrek.
- Verminder de hoeveelheid afwasmiddel als u de optie halve lading gebruikt.
- Druk de toets halve lading in om de optie in te stellen.
  - Het indicatielampje halve lading gaat branden, wanneer de optie halve lading is gekozen.

Als u de toets Halve belading indrukt, wordt de tijdsduur en het water- en energieverbruik verminderd.

Functietoetsen

Gebruik de functietoetsen voor deze handelingen:

- het instellen van de waterontharder. Zie hoofdstuk 'De waterontharder instellen'.
- Het in/uitschakelen van de geluidssignalen. Zie hoofdstuk 'Geluidssignalen'.
- het in-/uitschakelen van het glansmiddeldoseerbakje als de multitab-functie actief is. Zie 'Multitab-functie'.
- het annuleren van het lopende afwasprogramma of aftellende uitgestelde start. Zie hoofdstuk 'Een afwasprogramma instellen en starten'.

Instelmodus

Het apparaat moet in de instelmodus staan voor deze bewerkingen:

- het instellen van een afwasprogramma.
- het instellen van het niveau van de waterontharder.
- Het in/uitschakelen van de geluidssignalen.
- het in-/uitschakelen van het glansmiddeldoseerbakje.

Druk op de aan/uit-toets. Het apparaat staat in de instelmodus als:

- Het digitale display twee horizontale streepjes weergeeft.

Druk op de aan/uit-toets. Het apparaat staat niet in de instelmodus als:

- Het digitale display de minuten van de programmaduur weergeeft.
- Een afwasprogramma is ingesteld. Annuleer het programma om terug te keren naar de instelmodus. Zie hoofdstuk 'Een afwasprogramma instellen en starten'.

Geluidssignalen

U hoort een geluidssignaal:

- aan het einde van het afwasprogramma.
- tijdens het instellen van de waterontharder.
- als het apparaat een storing heeft.

Het activeren van de geluidssignalen is in de fabriek ingesteld.
Volg deze stappen om de geluidssignalen uit te schakelen:

1. Schakel het apparaat in.

2. Zorg dat het apparaat in de instelmodus staat.
3. Druk op de functietoetsen B en C en houd deze vast totdat de indicatielampjes van de functietoetsen A, B en C beginnen te knipperen.
4. Laat de functietoetsen A en B los.
5. Druk op functietoets C.
   - De controlelampjes van functietoetsen A en B gaan uit.
   - Het controlelampje van functietoets C knippert.
   - Het digitale display laat de instelling zien.

0b	Geluidssignalen uitgeschakeld
1b	Geluidssignalen ingeschakeld

   De geluidssignalen zijn ingeschakeld.
6. Druk nogmaals op functietoets C.
   - Het digitale display laat de nieuwe instelling zien.

   De geluidssignalen zijn uitgeschakeld.
7. Schakel het apparaat uit om de bewerking op te slaan.

Volg deze stappen om de geluidssignalen in te schakelen:

1. Volg de bovenstaande procedure totdat het digitale display de juiste instelling laat zien.

Voor het eerste gebruik

Zie de volgende instructies voor elke stap van de procedure:

1. Controleer of het niveau van de waterontharder juist is voor de waterhardheid in uw omgeving. Stel, indien nodig, de waterontharder in.
2. Vul het zoutreservoir met zout voor afwasmachines.
3. Vul het glansmiddeldoseerbakje met glansmiddel.
4. Plaats bestek en serviesgoed in de afwasmachine.
5. Stel het juiste programma in voor het type lading en mate van vervuiling.
6. Vul het afwasmiddeldoseerbakje met de juiste hoeveelheid afwasmiddel.
7. Start het afwasprogramma.

Als u gecombineerde afwasmiddeltabletten gebruikt ('3 in 1', '4 in 1', '5 in 1', enz.), ga dan naar hoofdstuk 'Multitab-functie'.

De waterontharder instellen

De waterontharder verwijdert mineralen en zouten van de watertoevoer. Mineralen en zouten kunnen een negatieve invloed hebben op de werking van het apparaat.
De waterhardheid wordt gemeten in de volgende gelijkwaardige schalen:

- Duitse graden (dH°).
- Franse graden (°TH).
- mmol/l (millimol per liter - een internationale eenheid voor de hardheid van water).
- Clarke.

Stel de waterontharder af op de waterhardheid in uw omgeving. Neem, indien nodig, contact op met het lokale waterschap.

Waterhardheid				Instelling waterhardheid	
°dH	°TH	mmol/l	Clarke	handmatig	elektronisch
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 [1)]	1 [1)]

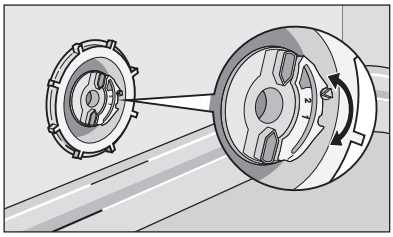
1) Geen zout nodig.

U moet de waterontharder handmatig en elektronisch instellen.

Handmatige afstelling

Het apparaat in in de fabriek ingesteld op stand 2.

1. Open de deur.
2. Verwijder het onderste rek.
3. Zet de schijf voor de waterhardheid in stand 1 of 2 (zie tabel).
4. Plaats het onderste rek terug.
5. Sluit de deur.



Elektronische afstelling

De afwasmachine is in de fabriek ingesteld op stand 5.

1. Schakel het apparaat in.
2. Zorg dat het apparaat in de instelmodus staat.
3. Druk op de functietoetsen B en C en houd deze vast totdat de indicatielampjes van de functietoetsen A, B en C beginnen te knipperen.
4. Laat de functietoetsen B en C los.
5. Druk op functietoets A.
   - De indicatielampjes van functietoetsen B en C gaan uit.
   - Het indicatielampje van functietoets A blijft knipperen.
   - Het digitale display geeft het huidige niveau aan.
   - U hoort een geluidssignaal.

Voorbeeld: het digitale display toont 5 L / 5 onderbroken geluidssignalen = level 5.

6. Druk nogmaals op functietoets A om het niveau van de waterontharder met één stap te verhogen.
7. Druk op de aan-/uit-toets om de bewerking op te slaan.

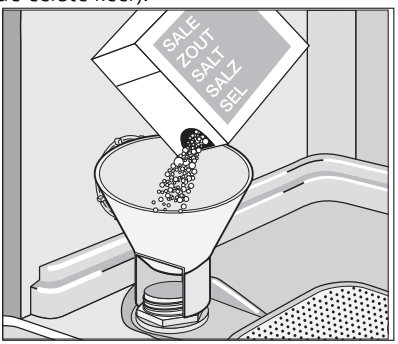
Gebruik van zout voor de vaatwasser

LET OP!
Gebruik alleen zout voor afwasmachines. Andere soorten zout die niet geschikt zijn voor afwasmachines kunnen schade toebrengen aan de waterontharder.

LET OP!
Zoutkorrels en zout water op de bodem van het apparaat kunnen roest veroorzaken. Vul het apparaat met zout voordat u een afwasprogramma start om roest te voorkomen.

Volg deze stappen om het zoutreservoir te vullen:

1. Draai de dop linksom om het zoutreservoir te openen.
2. Vul het zoutreservoir met 1 liter water (alleen de eerste keer).
3. Gebruik de trechter om het zoutreservoir te vullen met zout.
4. Verwijder het zout rond de opening van het zoutreservoir.
5. Draai de dop rechtsom om het zoutreservoir te sluiten.



Het is normaal dat water uit het zoutreservoir stroomt wanneer u dit vult met zout.
Als u de waterontharder op niveau 1 instelt, gaat het indicatielampje voor zout uit.

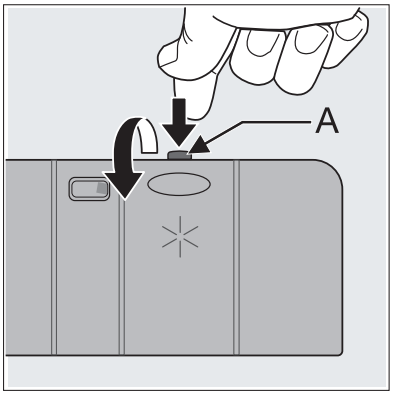
Gebruik van glansspoelmiddel

LET OP!
Gebruik alleen merkglansmiddelen voor afwasmachines.
Vul het glansmiddeldoseerbakje nooit met andere middelen (bijv. afwasmachinereinigingsmiddel, vloeibaar afwasmiddel). Dit kan het apparaat beschadigen.

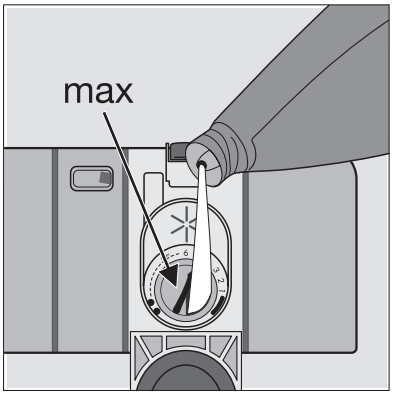
Met glansmiddel wordt het serviesgoed zonder vlekken of strepen gedroogd.
Glansmiddel wordt tijdens de laatste keer spoelen automatisch toegevoegd.

Volg deze stappen om het glansmiddeldoseerbakje te vullen:

1. Druk op de vrijgaveknop (A) om het glansmiddeldoseerbakje te openen.



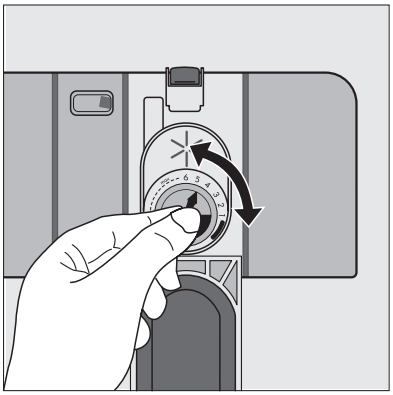
2. Vul het glansmiddeldoseerbakje met glansmiddel. De markering 'max.' toont het maximale niveau.
3. Verwijder gemorst glansmiddel met een absorberend doekje om te voorkomen dat er te veel schuim ontstaat tijdens het wassen.
4. Sluit het glansmiddeldoseerbakje.



De glansmiddeldosering afstellen

De dosering van het glansmiddel is in de fabriek ingesteld op stand 4.
U kunt de dosering van het glansmiddel instellen tussen stand 1 (laagste dosering) en stand 6 (hoogste dosering).
Draai de glansmiddelknop om de dosering te verhogen of verlagen.

- Verhoog de dosering als er waterdruppels of kalkresten op het serviesgoed achterblijft.
- Verlaag de dosering als er strepen, witte vlekken of een blauwige laag op het serviesgoed te zien is.



De vaatwasser inruimen

Handige aanwijzingen en tips

LET OP!
Gebruik het apparaat alleen voor huishoudelijk keukengerei dat geschikt is voor afwasmachines.

Gebruik het apparaat niet om voorwerpen die water kunnen opnemen (sponzen, huishouddoekjes, enz.) te reinigen.

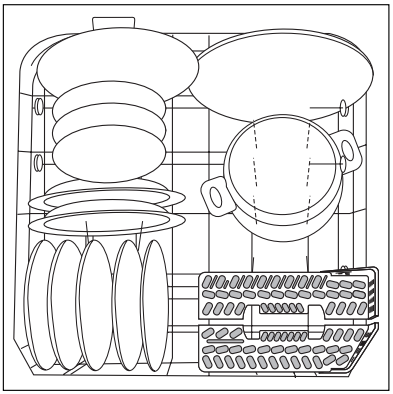
- Volg deze stappen voordat u serviesgoed en bestek laadt:
  - Verwijder alle voedselresten en vuil
  - Laat aangebakken voedselresten eerst inweken.
- Volg deze stappen terwijl u serviesgoed en bestek laadt:
  - Plaats holle voorwerpen (bijv. kopjes, glazen en pannen) met de opening naar beneden.
  - Zorg er voor dat het water niet in het reservoir of een diepe pan kan verzamelen.
  - Zorg er voor dat serviesgoed en bestek niet in elkaar liggen.
  - Zorg er voor dat serviesgoed en bestek elkaar niet overlappen.
  - Zorg er voor dat glazen andere glazen niet aanraken.
  - Leg kleine voorwerpen in de bestekmand.
- Voorwerpen van kunststof en pannen met teflon hebben de neiging waterdruppels vast te houden. Voorwerpen van kunststof drogen niet zo goed als porselein en stalen voorwerpen.
- Leg lichte voorwerpen in het bovenrek. Zorg er voor dat de voorwerpen niet verschuiven.

LET OP!
Zorg er voor dat de sproeiarmen vrij kunnen ronddraaien voordat u een afwasprogramma start.

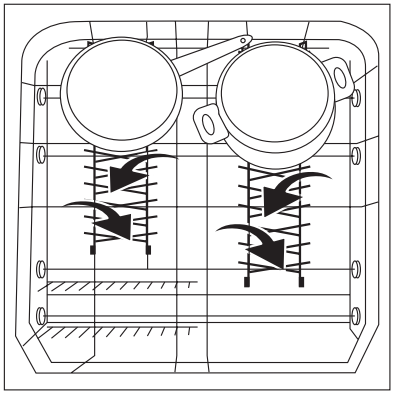
WAARSCHUWING!
Sluit altijd de deur nadat u het apparaat vult of leeg haalt. Een geopende deur kan gevaarlijk zijn.

Onderrek

Plaats groter en sterk vervuild serviesgoed en pannen in het onderrek.



U kunt de rijen met punten in het onderrek laten zakken om ruimte te maken voor potten, pannen en schalen.

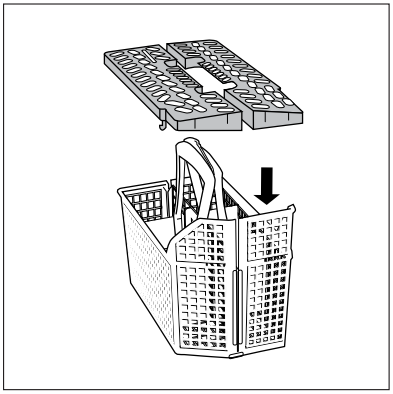


Bestekmand

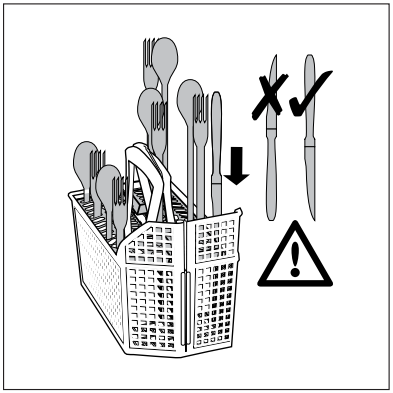
WAARSCHUWING!
Plaats messen met lange punten niet rechtop in de bestekmand. Leg lang en scherp snijgereedschap horizontaal in het bovenrek. Wees voorzichtig met scherpe voorwerpen.

Gebruik de bestekroosters.

- Plaats de roosterinzet op de bestekmand.
- Gebruik bij groter bestek slechts één van de roosterinzetten

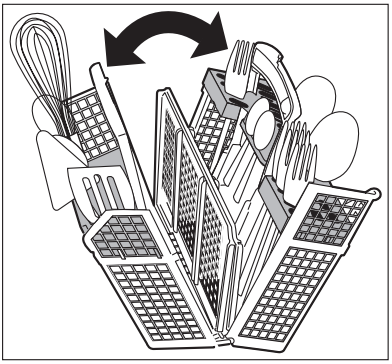


- Plaats vorken en lepels met het handvat naar beneden.
- Plaats messen met het handvat naar boven.
- Meng lepels met ander bestek om te voorkomen dat zij aan elkaar kleven.



U kunt de bestekmand openen om het bestek gemakkelijker te verwijderen. Volg deze stappen om het bestek te verwijderen:

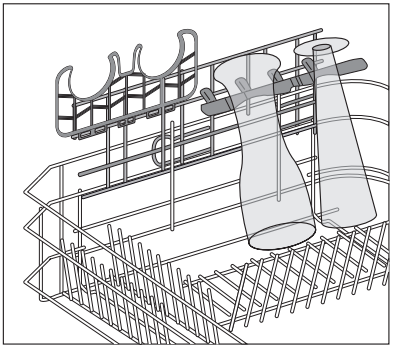
1. Leg de bestekmand op een tafel of een werkblad.
2. Open het handvat.
3. Verwijder het bestek.



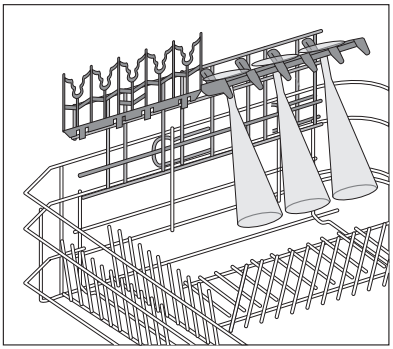
Houd de twee delen van het handvat stevig vast als u de bestekmand verplaatst.

Bierglazenhouders

De bierglazenhouders aan de linkerkant in het onderrek kunnen maximaal vier bierglazen bevatten. Als u de bierglazenhouders niet gebruikt, kunt u ze opklappen.

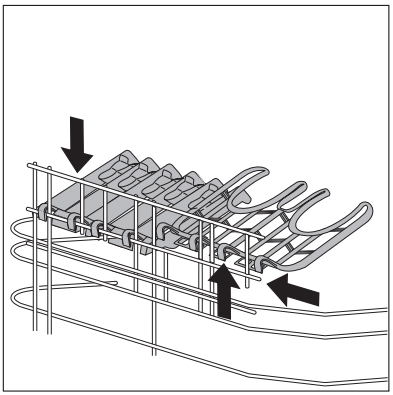


U kunt de bierglazenhouders vervangen met twee kopjesrekken. U kunt de kopjesrekken gebruiken voor kopjes of glazen met een lange voet.

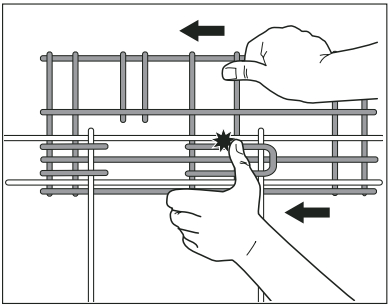


Volg deze stappen om de bierglazenhouders te verwijderen:

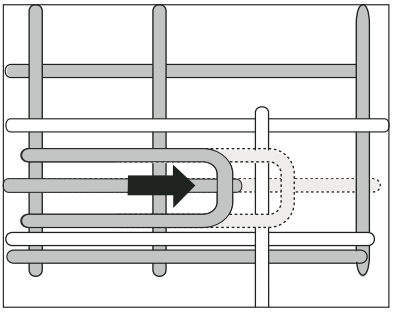
1. Trek aan de haken en duw ze iets van onderaf omhoog.
2. Gebruik de haken om de kopjesrekken aan de horizontale stangen te bevestigen.



Duw de steun naar achteren om de steun van de bierglazenhouders te verwijderen.



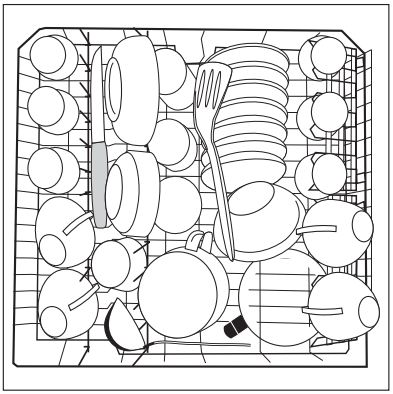
Duw de steun naar voren om de steun van de bierglazenhouders te bevestigen.



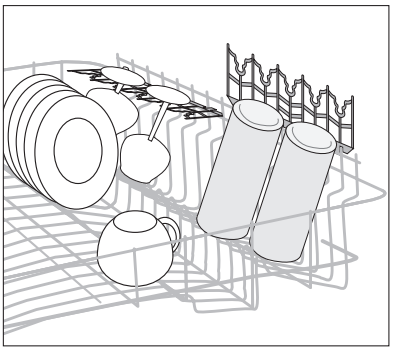
WAARSCHUWING!
Wees voorzichtig bij het verwijderen of bevestigen van de steun.

Bovenrek

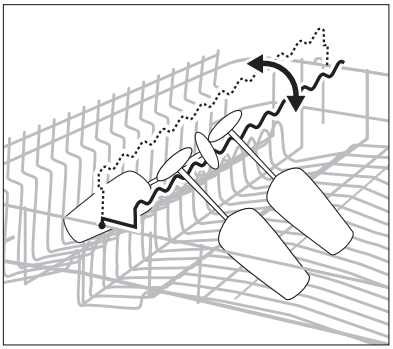
Het bovenrek is geschikt voor schotels, kommen, kopjes, glazen, potten en deksels. Rangschik alle voorwerpen zo dat het water er aan alle kanten bij kan komen.



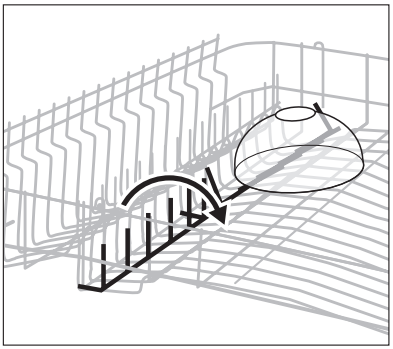
- Klap de kopjesrekken op voor langere voorwerpen.
- Zet glazen met een lange voet ondersteboven in de kopjesrekken.



- Voor glazen met een lange voet kan de glazenhouder rechts of links worden geplaatst.



- U kunt de rij punten aan de linkerkant van het bovenrek op- of neerklappen om de laadflexibiliteit te vergroten.



De hoogte van het bovenrek aanpassen

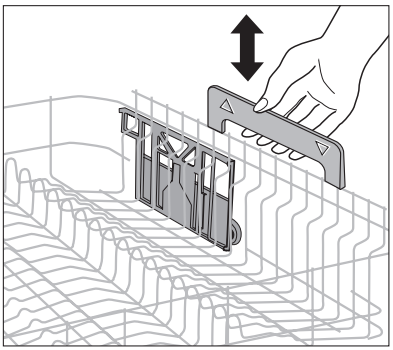
U kunt het bovenrek in twee standen zetten om de laadflexibiliteit te vergroten.

Maximale hoogte van borden in:		
	bovenrek	Onderrek
Bovenste stand	23 cm	34 cm
Onderste stand	25 cm	32 cm

Volg deze stappen om het bovenrek in de bovenste of onderste stand te zetten:

1. Trek het bovenrek tot de aanslag naar buiten.
2. Houd het bovenrek vast bij de handgreep, trek het zo ver mogelijk naar boven en laat het dan verticaal naar beneden zakken.

   Het bovenrek klikt in de onderste of bovenste stand vast.



Gebruik van vaatwasmiddelen

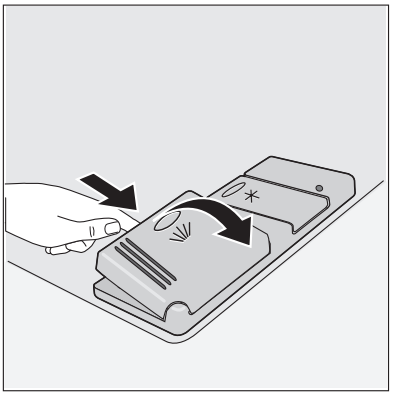
Gebruik alleen afwasmiddelen (poeder, vloeibaar of tablet) die geschikt zijn voor afwasmiddelen.
Volg de gegevens op de verpakking op:
- Dosering aanbevolen door de fabrikant.
- Aanbevelingen omtrent opslag.

Gebruik niet meer dan de juiste hoeveelheid afwasmiddel om het milieu te sparen.

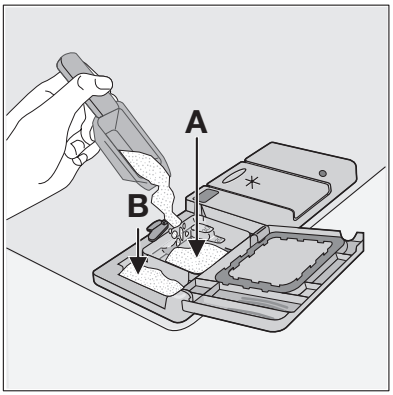
Volg deze stappen om het afwasmiddelbakje te vullen:
1. Open het deksel van het afwasmiddelbakje.
2. Vul het afwasmiddelbakje (A) met afwasmiddel. De markering toont de dosering:

   20 = ongeveer 20 g afwasmiddel

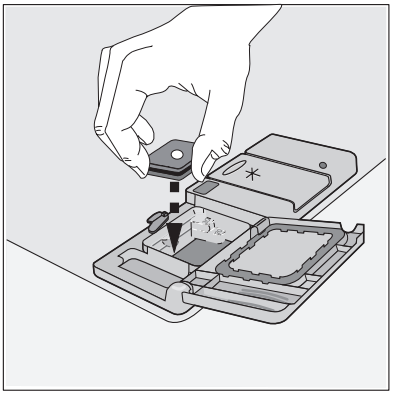
   30 = ongeveer 30 g afwasmiddel.



3. Als u een wasprogramma gebruikt met een voorwasfase, doet u ook afwasmiddel in het voorwasdoseerbakje (B).



4. Als u afwasmiddeltabletten gebruikt, plaatst u deze in het afwasmiddelbakje (A).
5. Sluit het deksel van het afwasmiddelbakje. Druk op het deksel totdat het op zijn plaats klikt.



Verschillende merken afwasmiddel hebben een ander oplostraject. Sommige afwasmiddeltabletten geven niet het beste reinigingsresultaat tijdens korte wasprogramma's. Gebruik lange wasprogramma's als u afwasmiddeltabletten gebruikt om het afwasmiddel volledig te verwijderen.

De Multitabfunctie

De multitab-functie is voor gecombineerde afwasmiddeltabletten.
Deze tabletten bevatten hulpmiddelen zoals afwasmiddel, glansmiddel en zout voor afwasmachines. Sommige soorten tabletten kunnen andere hulpmiddelen bevatten.
Controleer of deze tabletten geschikt zijn voor de lokale waterhardheid. Zie de instructies van de fabrikant.
Als u de multitab-functie heeft ingesteld, blijft deze ingeschakeld totdat u hem uitschakelt.
De multitab-functie stopt de stroom glansmiddel en zout automatisch. Het indicatielampje van het glansmiddel en indicatielampje van het zout worden uitgeschakeld.
De programmaduur kan toenemen als u de multitab-functie gebruikt.

Schakel de multitab-functie in of uit, voordat u een afwasprogramma start.
U kunt de multitab-functie niet in- of uitschakelen wanneer het programma loopt. Annuleer het afwasprogramma en stel het programma vervolgens weer in.

Om de multitab-functie in te schakelen:
- Druk op de toets multitab. Het indicatielampje multitab gaat aan.

Om de multitab-functie uit te schakelen:
- Druk op de toets multitab. Het indicatielampje multitab gaat uit.

Volg deze stappen als de droogresultaten niet naar wens zijn:
1. Vul het glansmiddeldoseerbakje met glansmiddel.
2. Activeer de glansmiddeldosering.
3. Stel de dosering van het glansmiddel in op stand 2.

- U kunt de dosering van het glansmiddel alleen in- of uitschakelen als de multitab-functie ingeschakeld is.

Om de glansmiddeldosering in of uit te schakelen:
1. Schakel het apparaat in.
2. Zorg dat het apparaat in de instelmodus staat.
3. Houd beide functietoetsen B en C ingedrukt.
   – De indicatielampjes van functietoetsen A, B en C beginnen te knipperen.
4. Laat de functietoetsen B en C los.
5. Druk op functietoets B.
   – De indicatielampjes van functietoetsen A en C gaan uit.
   – Het indicatielampje van functietoets B blijft knipperen.
   – Het digitale display laat de instelling zien.

0d	Glansmiddeldosering uitgeschakeld
1d	Glansmiddeldosering ingeschakeld

6. Druk nogmaals op functietoets B.
   – Het digitale display laat de nieuwe instelling zien.
7. Schakel het apparaat uit om de bewerking op te slaan.

Om normaal afwasmiddel te gebruiken:
1. Schakel de Multitab-functie uit.
2. Vul het zoutreservoir en het glansmiddeldoseerbakje.
3. Stel de instelling van de waterontharder op het hoogste niveau in.
4. Draai een wasprogramma zonder serviesgoed.
5. Stel de waterontharder af op de waterhardheid in uw omgeving.
6. Stel de glansmiddeldosering af.

Afwasprogramma's

Wasprogramma's

Programma	Mate van vervuiling	Soort serviesgoed	Beschrijving programma	Halve lading
1 NIGHT CYCLE	Normaal vervuild	Serviesgoed en bestek	Voorwas Hoofdwas tot 55 °C 1 tussentijdse spoelgang Laatste spoelgang Drogen	ja
2 AUTO 45-70°[1)]	Alles	Serviesgoed, bestek, potten en pannen	Voorwas Hoofdwas tot 45 °C of 70 °C 1 of 2 tussentijdse spoelgangen Laatste spoelgang Drogen	nee
3 INTENSIV CARE 70°	Sterk vervuild	Serviesgoed, bestek, potten en pannen	Voorwas Hoofdwas tot 70°C 1 tussentijdse spoelgang Laatste spoelgang Drogen	ja
4 30 MIN 60° [2)]	Normaal of licht vervuild	Serviesgoed en bestek	Hoofdwas tot 60 °C Laatste spoelgang	nee
5 ECO 50°[3)]	Normaal vervuild	Serviesgoed en bestek	Voorwas Hoofdwas tot 50°C 1 tussentijdse spoelgang Laatste spoelgang Drogen	ja
6 1 HOUR 55°	Licht vervuild	Serviesgoed en bestek	Hoofdwas tot 55 °C 1 tussentijdse spoelgang Laatste spoelgang	nee
7 45° GLAS 45°	Normaal of licht vervuild	Teer aardewerk en glaswerk	Hoofdwas tot 45°C 1 tussentijdse spoelgang Laatste spoelgang Drogen	nee
8 VOORWAS	Alles	Gedeeltelijke lading (later op de dag verder te vullen).	1 koude spoelgang (om te voorkomen dat voedselresten blijven plakken). Voor dit programma is geen afwasmiddel nodig.	nee

1) Tijdens het afwasprogramma AUTO wordt de hoeveelheid vuil op het serviesgoed bepaald door de troebelheid van het water. De programmaduur en de verbruikswaarden kunnen variëren. Dit hangt af of het apparaat volledig is gevuld of niet en van de mate van vervuiling van het serviesgoed. Het apparaat past automatisch de temperatuur van het water aan tijdens de hoofdwasfase.

2) Dit is het perfecte dagelijkse programma om een niet volledige lading te reinigen. Ideaal voor een familie van 4 personen die alleen het serviesgoed en het bestek van de ochtend- en avondmaaltijd in de machine wil laden.

3) Testprogramma voor testinstanties. Zie voor testgegevens het aparte informatieblad.

Verbruikswaarden

Programma	Duur (in minuten)	Energieverbruik (kWh)	Water (in liters)
1 NIGHT CYCLE	199 - 220	1,2 - 1,3	13 - 14
2 AUTO 45-70°	90 - 130	1,1 - 1,7	12 - 23
3 INTENSIV CARE 70°	140 - 150	1,5 - 1,7	16 - 18
4 30 MIN 60°	30	0,9	9
5 ECO 50°	150 - 160	1,0 - 1,1	12 - 13
6 1 HOUR 55°	45 - 55	1,0 - 1,2	11 - 12
7 45° GLAS 45°	60 - 70	0,8 - 0,9	14 - 15
8 VOORWAS	12	0,1	4

De druk en de temperatuur van het water, de variaties in stroomtoevoer en de hoeveelheid serviesgoed kunnen deze waarden veranderen.

Een afwasprogramma selecteren en starten

Stel de opties in voordat u een afwasprogramma start. U kunt geen optie instellen als het afwasprogramma bezig is. Als het nodig is een optie in te stellen, annuleert u het afwasprogramma.

Stel het afwasprogramma in met de deur op een kier. Het afwasprogramma start alleen nadat u de deur heeft gesloten. Tot dat moment kunnen de instellingen nog worden gewijzigd.

Volg deze stappen om een afwasprogramma in te stellen en te starten:

1. Schakel het apparaat in.
2. Zorg dat het apparaat in de instelmodus staat.
3. Druk op een van de programmatoetsen. Zie hoofdstuk 'Afwasprogramma's'.
   – Het programmanummer verschijnt op het digitale display.
   Als u het programma Nachtcyclus in wilt stellen, drukt u op de toets Nachtcyclus. Het bijbehorende lampje gaat branden.
4. Sluit de deur.
   – Het afwasprogramma start.

Wanneer het afwasprogramma loopt, kunt u het programma niet wijzigen. Annuleer het afwasprogramma.

WAARSCHUWING!
Onderbreek of annuleer een afwasprogramma alleen als dit nodig is.

LET OP!
Open de deur voorzichtig. Er kan hete stoom vrijkomen.

Een afwasprogramma onderbreken

Open de deur.
- Het programma stopt.

Sluit de deur.
- Het programma gaat verder vanaf het punt dat het was onderbroken.

Een afwasprogramma annuleren

1. Houd tegelijkertijd de functietoetsen B en C ingedrukt tot er twee horizontale streepjes op het digitale display verschijnen.

Nadat u het programma geannuleerd heeft, kunt u:
1. het apparaat uitschakelen.
2. Een nieuw afwasprogramma instellen.

Vul het afwasmiddeldoseerbakje met afwasmiddel voordat u een nieuw afwasprogramma instelt.

Een afwasprogramma instellen en starten met uitgestelde start

1. Druk op de aan-/uittoets.
2. Een afwasprogramma instellen.
3. Druk op de toets uitgestelde start tot op het digitale display de juiste duur van de uitgestelde start verschijnt.
4. Sluit de deur.
   - Het aftellen van de uitgestelde start begint.
   - Als het aftellen verstreken is, start het afwasprogramma automatisch.

Open de deur niet tijdens het aftellen om te voorkomen dat het aftellen wordt onderbroken. Als u de deur weer sluit, gaat het aftellen verder vanaf het punt van onderbreking.

De uitgestelde start annuleren

1. Houd tegelijkertijd de functietoetsen B en C ingedrukt tot er twee horizontale streepjes op het digitale display verschijnen.
   - Als u een uitgestelde start annuleert, moet u ook het afwasprogramma annuleren.
2. Stel een nieuw afwasprogramma in.

Einde van het afwasprogramma

- Het apparaat stopt automatisch.
- Het geluidssignaal voor het einde van het programma klinkt.

1. Open de deur.
   - Op het digitale display verschijnt 0.

– Het controlelampje einde programma gaat branden.
2. Druk op de aan/uit-toets.
3. Laat de deur enkele minuten op een kier staan voor betere droogresultaten. Haal de machine daarna pas leeg.

Laat het serviesgoed afkoelen voordat u het uit de afwasmachine haalt. Hete borden beschadigen sneller.

Stand-bymodus

Als u het apparaat na afloop van het afwasprogramma niet uitschakelt, wordt het apparaat automatisch in de stand-bymodus gezet. De stand-bymodus vermindert het energieverbruik.
Drie minuten na afloop van het programma gaan alle controlelampjes uit en op het digitale display verschijnt een horizontale streep. Het optische signaal gaat uit.
Druk op een van de toetsen (niet op de aan-/uittoets), om terug te keren naar de eindeprogrammamodus.

De lading verwijderen

- Verwijder eerst voorwerpen van het onderrek en dan van het bovenrek.
- Er kan water liggen aan de zijkanten en op de deur van het apparaat. Roestvrij staal koelt sneller af dan borden.

Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING!
Schakel het apparaat uit voordat u de filters schoon maakt.

De filters reinigen

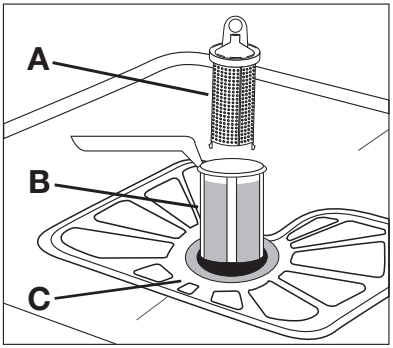
LET OP!
Gebruik het apparaat niet zonder filters. Zorg er voor dat de filters juist zijn geplaatst. Onjuiste plaatsing veroorzaakt slechte wasresultaten en schade aan het apparaat.

Maak indien nodig de filters schoon. Vuile filters verminderen de wasresultaten.
De afwasmachine heeft drie filters:
1. grove filter (A)
2. microfilter (B)

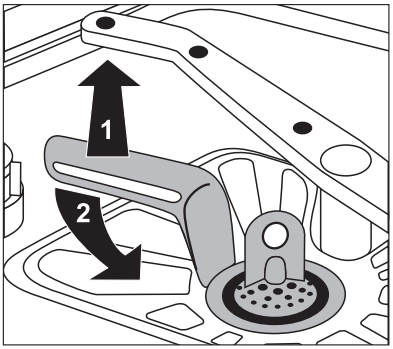
3. platte filter (C)

Volg deze stappen om de filters schoon te maken:

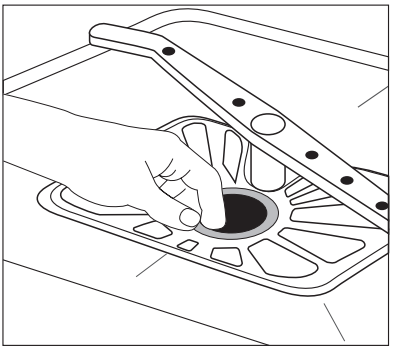
1. Open de deur.
2. Verwijder het onderste rek.



3. Draai het handvat van het microfilter (B) een kwartslag naar links om het filtersysteem te ontgrendelen.
4. Verwijder het filtersysteem.
5. Houd het grove filter (A) handmatig uit de opening.
6. Verwijder het grove filter (A) van het microfilter (B).



7. Verwijder het platte filter (C) uit de bodem van eht apparaat.
8. Maak de filters schoon onder stromend water.
9. Plaats het platte filter (C) terug in de bodem van het apparaat.
10. Plaats het grove filter (A) in het microfilter (B) en druk ze tegen elkaar.
11. Zet het filtersysteem op zijn plaats.
12. Draai het handvat van het microfilter (B) naar rechts totdat het op z'n plek klikt. Zo vergrendelt u het filtersysteem.
13. Plaats het onderste rek terug.
14. Sluit de deur.



Verwijder de sproeiarmen niet.

Als de openingen in de sproeiarmen verstopt raken, verwijdert u de achterblijvende delen met een coctailprikkertje.

Schoonmaken van de buitenkant

Reinig de buitenoppervlakken van de machine en het bedieningspaneel met een vochtige zachte doek. Gebruik alleen neutrale afwasmiddelen. Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes of oplosmiddelen (aceton, trichloroethyleen enz).

Voorzorgsmaatregelen bij vorst

LET OP!
Installeer het apparaat niet op een plek waar de temperatuur onder de 0 °C komt. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade door vorst.

Als dit niet mogelijk is, leeg het apparaat en sluit de deur. Haal de watertoevoerslagn los en verwijder het water in de watertoevoerslang.

Problemen oplossen

Het apparaat start of stopt niet tijdens de werking.
Als er een storing is, probeer dan eerst het probleem zelf op te lossen. Als u het probleem zelf niet kunt oplossen, neem dan contact op met de klantenservice.

LET OP!
Schakel het apparaat uit en voer de hieronder voorgestelde corrigerende handelingen uit.

Storingscode en storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
• Onderbroken geluidssignaal • het digitale display toont **i10** De afwasmachine wordt niet gevuld met water	• De waterkraan is verstopt of aangezet met kalkaanslag. Maak de waterkraan schoon. • De waterkraan is dicht. Draai de waterkraan open. • Het filter in de watertoevoerslang is geblokkeerd. Maak het filter schoon. • De aansluiting van de watertoevoerslang is niet juist. De slang kan geknakt of ingedeukt zijn. Zorg er voor dat de aansluiting juist is.
• Onderbroken geluidssignaal • het digitale display toont **i20** Het afwaswater wordt niet afgevoerd	• De gootsteenafvoer is geblokkeerd. Ontstop de gootsteenafvoer. • De aansluiting van de waterafvoerslang is niet juist. De slang kan geknakt of ingedeukt zijn. Zorg er voor dat de aansluiting juist is.
• Onderbroken geluidssignaal • het digitale display toont **i30** De anti-overstromingsinrichting is geactiveerd	• Draai de waterkraan dicht en neem contact op met onze service-afdeling.

Storingscode en storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
Het programma begint niet	• De deur van het apparaat is niet gesloten. Sluit de deur. • De stekker zit niet in het stopcontact. Steek de stekker in het stopcontact. • De zekering in de meterkast is doorgebrand. Vervang de zekering. • De uitgestelde start is ingesteld. Annuleer de uitgestelde start om het programma onmiddellijk te starten.

Sluit het apparaat aan na de controle. Het programma gaat verder vanaf het punt dat het was onderbroken. Als de storing zich opnieuw voordoet, neemt u contact op met de serviceafdeling.
Deze gegevens zijn nodig om u snel en juist te helpen:
- Modelbeschrijving (Mod.)
- Productnummer (PNC)
- Serienummer (S.N.)

Raadpleeg het typeplaatje voor deze gegevens.
Schrijf de benodigde gegevens hier op:
Modelbeschrijving : .....
Productnummer : .....
Serienummer : .....

De schoonmaakresultaten zijn slecht	
De borden zijn niet schoon	• Het geselecteerde afwasprogramma is niet geschikt voor het type lading en mate van vervuiling. • De rekken zijn niet goed ingedeeld, zodat het water er niet aan alle kanten bij kan. • De sproeiarmen kunnen niet vrij draaien als gevolg van een onjuiste plaatsing van het serviesgoed. • De filters zijn vuil of niet juist geplaatst. • Er is te weinig of geen afwasmiddel gebruikt.
Er zitten kalkresten op de borden	• Het zoutreservoir is leeg. • De waterontharder is ingesteld op het verkeerde niveau. • De dop van het zoutreservoir zit niet goed dicht.
Het serviesgoed is nat en dof	• Er is geen glansmiddel gebruikt. • Het glansmiddeldoseerbakje is leeg.
De glazen en borden vertonen strepen, melkachtige vlekken of een blauwzweem	• Verminder de glansmiddeldosering.
Opgedroogde waterdruppels op de glazen en de borden	• Verhoog de dosering van het glansmiddel. • Het afwasmiddel kan de oorzaak zijn.

Technische gegevens

Afmetingen	Breedte cm	59,6
	Hoogte cm	85,8 - 93,8
	Diepte cm	55
Elektrische aansluiting - Voltage - Totale vermogen - Zekering	Informatie over de elektrische aansluiting is te vinden op het typeplaatje aan de binnenrand van de deur van de afwasmachine.	
Leidingwaterdruk	Minimaal	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximaal	8 bar (0,8 MPa)
Capaciteit	Aantal couverts	12

Montage-instructies

Montage

WAARSCHUWING!
Zorg dat de stekker tijdens de installatie niet is aangesloten.

Volg de instructies op de bijgesloten sjabloon voor:
- inbouw van het apparaat.
- Installeer het meubelpaneel.
- Sluit de watertoevoer en waterafvoer aan.

Installeer het apparaat onder een aanrecht (keukenblad of gootsteen).
Als reparatie nodig is, moet het apparaat eenvoudig bereikbaar zijn voor de monteur.
Plaats het apparaat naast een waterkraan en een afvoer.
Er zijn geen verdere openingen voor de ontluchting van de afwasmachine vereist, maar alleen om de watertoevoer- en afvoerslang en het aansluitsnoer door te laten.
De afwasmachine is voorzien van stelvoetjes voor het instellen van de hoogte.
Zorg er bij het op zijn plaats schuiven van de machine voor dat de watertoevoerslang, de afvoerslang en het aansluitsnoer niet zijn geknikt of worden platgedrukt.

Bevestigen van het apparaat aan de aangrenzende keukenmeubelen

Zorg er daarom voor dat het aanrecht waaronder de machine geplaatst wordt, stevig bevestigd is aan een vaste structuur (aangrenzende keukenunits, kasten, wand).

Het apparaat waterpas afstellen

Zorg er voor dat het apparaat waterpas staat, zodat de deur goed kan sluiten en afgedicht is. Als het apparaat waterpas staat, mag de deur de zijkanten van het keukenkastje niet raken. Als de deur niet juist sluit, draai dan de afstelbare pootjes losser of vaster totdat het apparaat waterpas staat.

Aansluiting aan de waterleiding

Watertoevoerslang

Sluit het apparaat aan een hete (max. 60°) of koude watertoevoer aan.
Gebruik een heet watertoevoer om het energieverbruik te verminderen, als het hete water door alternatieve, milieuvriendelijkere energiebronnen geproduceerd wordt (bijv. zonne- of fotovoltaïsche panelen en wind).
Sluit de watertoevoerslang aan op een waterkraan met een externe schroefdraad van 3/4".

LET OP!
Gebruik geen aansluitslangen van een oud apparaat.

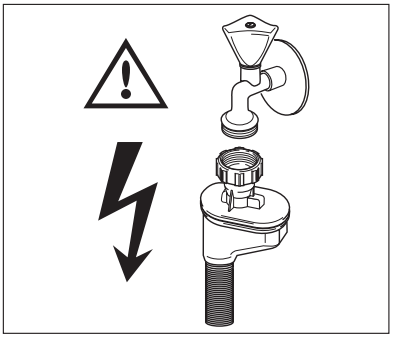
De waterdruk moet zich binnen de grenzen bevinden (zie "Technische gegevens"). Zorg er voor dat uw waterleidingbedrijf u de gemiddelde leidingwaterdrukwaarden in uw omgeving geeft.
Zorg er voor dat er geen deuken in de watertoevoerslang zitten en dat de slang niet is geknakt of ingedeukt.
Plaats de sluitmoer op de juiste manier om waterlekkage te voorkomen.

LET OP!
Sluit het apparaat niet aan nieuwe leidingen aan of aan leidingen die lang niet zijn gebruikt. Laat het water enkele minuten stromen en sluit dan de toevoerslang pas aan.

De watertoevoerslang heeft een dubbele wand en bevat een hoofdkabel aan de binnenkant en een veiligheidsklep. De watertoevoerslang staat alleen onder druk als het water stroomt. Als er een lek in de watertoevoerslang is, onderbreekt de veiligheidsklep het stromende water.
Wees voorzichtig als u de watertoevoerslang aansluit:

- Laat de watertoevoerslang of de veiligheidsklep niet in het water komen.
- Als de watertoevoerslang of de veiligheidsklep beschadigd is, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Laat alleen de Klantenservice de watertoevoerslang met de veiligheidsklep repareren.

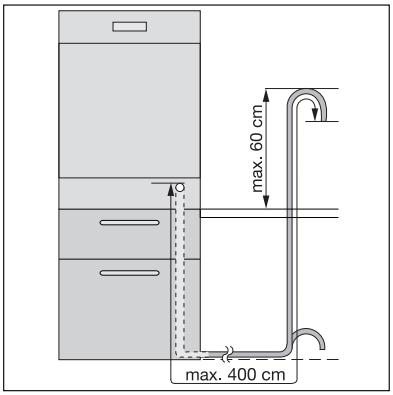
WAARSCHUWING!
Gevaarlijke spanning



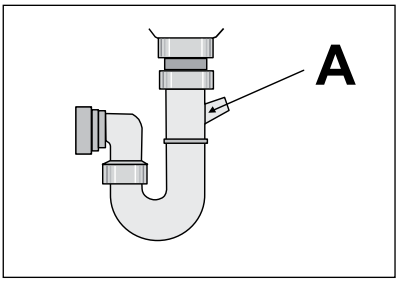
Afvoerslang

1. Sluit de waterafvoerslang aan op een sifon en maak deze vast onder het werkoppervlak. Hiermee wordt voorkomen dat het gootsteenwater terug de machine in loopt.
2. Sluit de waterafvoerslang aan een bestaande leiding met een ventilatieopening (minimale binnendiameter 4 cm).

De afvalwateraansluiting moet zich op een hoogte bevinden van 60 cm vanaf de bodem van de afwasmachine.
Zorg er voor dat de afvoerslang niet geknikt is of bekneld raakt om te voorkomen dat de waterafvoerslang niet juist werkt.
Verwijder de gootsteendop als het apparaat water afvoert om te voorkomen dat het water terug in de machine loopt.
De totale lengte van de afvoerslang, inclusief een eventueel verlengstuk, mag niet langer zijn dan 4 meter. De binnendiameter mag niet kleiner zijn dan de diameter van de slang



Verwijder het kunststofmembraan (A) als u de waterafvoerslang aan een sifon onder de gootsteen aansluit. Als u het membraan niet verwijdert, kunnen voedselresten een verstopping in de slang veroorzaken



Het apparaat heeft een veiligheidsfunctie om te voorkomen dat vuil water terug in de machine loopt. Als uw gootsteenafvoer is voorzien van een geïntegreerde terugslagklep kan dit een goede waterafvoer van uw afwasmachine in de weg staan. Verwijder de terugslagklep.

LET OP!
Zorg er voor dat de waterkoppelingen stevig vast zitten om waterlekkage te voorkomen.

Aansluiting aan het elektriciteitsnet

WAARSCHUWING!
De fabrikant is niet verantwoordelijk, als u deze veiligheidsmaatregelen niet opvolgt.
Aard het apparaat volgens de veiligheidsmaatregelen.
Zorg er voor dat het aangegeven voltage en het type stroom op het typeplaatje overeenkomen met het voltage en stroomtype van uw lokale stroomleverancier.
Gebruik altijd een juist geïnstalleerd schokbestendig stopcontact.
Gebruik geen meerwegspluggen, connectors en verlengsnoeren. Gevaar voor brand.
Vervang de hoofdkabels niet zelf. Neem contact op met de service-afdeling.
Zorg er voor dat de stekker toegankelijk is na de installatie.
Trek niet aan de kabel om het apparaat los te halen. Trek altijd aan de stekker zelf.

Milieubescherming

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld, maar moet worden afgegeven bij een verzamelpunt waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de juiste manier verwijderd, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalverwerking. Voor gedetailleerdere informatie over het recyclen van dit product, kunt u contact opnemen met de gemeente, de gemeentereiniging of de winkel waar u het product hebt gekocht.

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en herbruikbaar. De kunststofonderdelen zijn gemarkeerd, bijv. >PE<, >PS<, enz. Gooi het verpakkingsmateriaal in de daarvoor bedoelde container bij uw plaatselijke afvaldienst.

WAARSCHUWING!

Volg de volgende procedure om het apparaat weg te gooien:

- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Snijd de hoofdkabels en stekkers af en gooi ze weg.
- Verwijder het slot van de deur. Dit voorkomt dat kinderen zichzelf in het apparaat insluiten en zo hun leven in gevaar brengen.

Danke, dass Sie sich für eines unserer hochqualitativen Produkte entschieden haben.

Lesen Sie für eine optimale und gleichmäßige Leistung Ihres Gerätes diese Benutzerinformation bitte sorgfältig durch. Sie wird Ihnen helfen, alle Vorgänge perfekt und äußerst effizient zu steuern. Damit Sie diese Benutzerinformation bei Bedarf stets zur Hand haben, empfehlen wir Ihnen, sie an einem sicheren Ort aufzubewahren. Und geben Sie diese Benutzerinformation bitte an einen eventuellen neuen Besitzer dieses Gerätes weiter.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Gerät.

Inhalt

Gebrauchsanweisung 34
Sicherheitshinweise 34
- Bestimmungsgemäßer Gebrauch 34
- Allgemeine Sicherheitshinweise 34
- Kindersicherheit 34
- Installation 35

Gerätebeschreibung 35
- Innenbeleuchtung 36

Bedienblende 37
- Digital-Display 37
- Zeitvorwahl-Taste 38
- Programmwahltasten 38
- NACHTPROGRAMM-Taste 38
- Multitab-Taste 38
- Taste "Halbe Beladung" 38
- Funktionstasten 38
- Einstellmodus 39
- Akustische Signale 39

Vor der ersten Inbetriebnahme 40
Einstellen des Wasserenthärters 40
- Manuelle Einstellung 41
- Elektronische Einstellung 41

Gebrauch von Salz für Geschirrspüler 41
Gebrauch von Klarspülmittel 42
- Einstellung des Klarspüldosierers 43

Laden von Besteck und Geschirr 43
- Hilfreiche Hinweise und Tipps 43
- Unterkorb 44
- Besteckkorb 45
- Bierglashalter 46
- Oberkorb 48
- Höhenverstellung des Oberkorbs 49

Gebrauch von Spülmittel 50
Funktion "Multitab" 51
Spülprogramme 53
Auswählen und Starten eines Spülprogramms 54
- Unterbrechen eines Spülprogramms 55
- Abbrechen eines Spülprogramms 55
- Einstellung und Start eines Spülprogramms mit Zeitvorwahl 55
- So löschen Sie die Zeitvorwahl 55
- Ende des Spülprogramms 55
- Standby-Modus 56
- Entnehmen des Spülguts 56

Reinigung und Pflege 56
- Filterreinigung 56
- Reinigung der Außenseiten 58
- Frostschutzmaßnahmen 58

Was tun, wenn ... 58
Technische Daten 60
Aufstellanweisung 60
Gerät aufstellen 60
- Einpassen des Geräts an bzw. zwischen die angrenzenden Küchenmöbel 60
- Ausrichten des Geräts 60

Wasseranschluss 61
- Wasserzulaufschlauch 61
- Ablaufschlauch 62

Elektrischer Anschluss 63
Umwelttipps 63

Gebrauchsanweisung

Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät anschließen und benutzen, um Gefahren zu vermeiden und einen korrekten Betrieb des Geräts zu gewährleisten. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung in der Nähe des Geräts auf, auch wenn Sie dieses anderswo aufstellen. Wenn Sie das Gerät verkaufen, geben Sie dem Käufer die Bedienungsanleitung mit. Jeder, der dieses Gerät benutzt, sollte mit der Bedienung und den Sicherheitsmerkmalen vertraut sein.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist ausschließlich zur Verwendung im Haushalt bestimmt.
- Spülen Sie in diesem Gerät ausschließlich spülmaschinengeeignete Haushaltsutensilien.
- Geben Sie keine Lösungsmittel in das Gerät. Andernfalls besteht Explosionsgefahr.
- Ordnen Sie Messer und andere spitze Gegenstände mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb ein. Oder legen Sie sie horizontal in den Oberkorb.
- Verwenden Sie ausschließlich Markenreinigungsprodukte für Geschirrspüler (Spülmittel, Salz, Klarspüler).
- Wenn Sie die Tür öffnen, während das Gerät in Betrieb ist, kann heißer Dampf austreten. In diesem Fall besteht die Gefahr von Hautverbrennungen.
- Nehmen Sie vor dem Ende des Spülprogramms nichts aus dem Geschirrspüler.
- Wenn das Spülprogramm beendet ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und schließen Sie den Wasserhahn.
- Das Gerät darf nur von einem Servicetechniker einer autorisierten Kundendienststelle repariert werden. Dabei dürfen ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden.
- Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen auszuführen. Andernfalls besteht Unfallgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden. Wenden Sie sich in jedem Fall an Ihren Kundendienst.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Das Gerät darf von Erwachsenen oder Kindern mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Wissen und Erfahrung nicht benutzt werden. Solche Personen müssen von einer Person beaufsichtigt oder bei der Bedienung des Geräts angeleitet werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Beachten Sie die Sicherheitsanweisungen des Reinigungsmittelherstellers, um Verätzungen an Augen, Mund oder Kehlkopf zu vermeiden.
- Trinken Sie kein Wasser aus dem Geschirrspüler. Es können Spülmittelrückstände darin zurückbleiben.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, halten Sie die Tür geschlossen, damit es nicht zu Unfällen kommt, weil jemand darüber stolpert.
- Setzen oder stellen Sie sich nie auf die offene Tür.

Kindersicherheit

- Nur Erwachsene dürfen dieses Gerät bedienen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, so dass sie nicht mit dem Gerät spielen können.

- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Andernfalls besteht Erstickungsgefahr.
- Bewahren Sie alle Reinigungsmittel an einem sicheren Ort auf. Achten Sie darauf, dass Reinigungsmittel nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Halten Sie Kinder vom geöffneten Geschirrspüler fern.

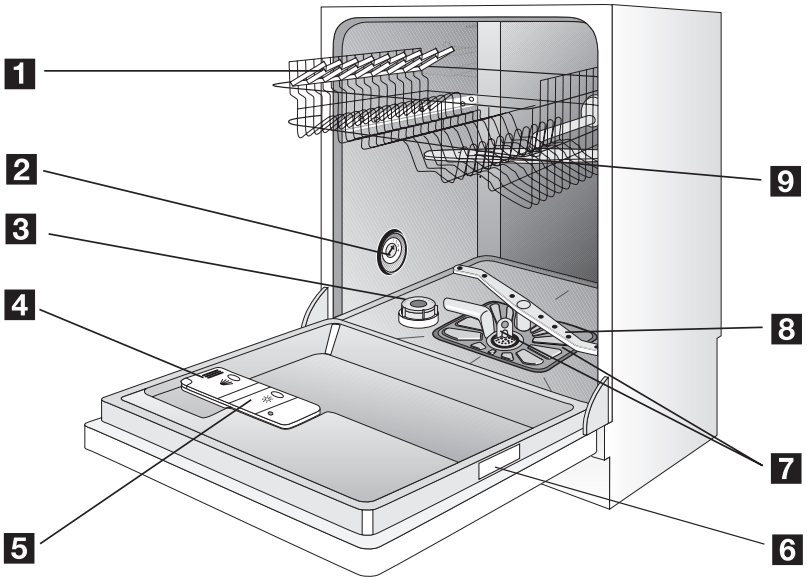
Installation

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät beim Transport nicht beschädigt wurde. Schließen Sie ein beschädigtes Gerät nicht an. Wenden Sie sich bei Bedarf an den Hersteller.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien.
- Der elektrische Anschluss muss von einer qualifizierten Fachkraft vorgenommen werden.
- Die Wasseranschlüsse müssen von einer qualifizierten Fachkraft vorgenommen werden.
- Nehmen Sie weder technische noch anderweitige Modifikationen am Gerät vor. Andernfalls besteht Unfallgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht:
  - wenn das Netzkabel oder die Wasserschläuche beschädigt sind,
  - wenn die Bedienblende, die Abdeckung oben oder der Sockel beschädigt sind, so dass das Innere des Geräts freiliegt.

  Wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren Kundendienst.
- Bohren Sie keine Löcher ins Gehäuse des Geräts. Andernfalls könnten hydraulische oder elektrische Bauteile beschädigt werden.

WARNUNG!
Beachten Sie genau sämtliche Anweisungen zu den elektrischen und den Wasseranschlüssen.

Gerätebeschreibung



1 Oberkorb
2 Anzeige der Wasserhärtestufe
3 Salzbehälter
4 Behälter für Reinigungsmittel
5 Dosiergerät für Klarspüler
6 Typenschild
7 Filter
8 Unterer Sprüharm
9 Oberer Sprüharm

Innenbeleuchtung

Dieses Gerät hat eine Innenbeleuchtung, die automatisch beim Öffnen der Tür eingeschaltet und bei geschlossener Tür ausgeschaltet wird.

WARNUNG!
Bitte vermeiden Sie es, direkt in das Licht der Lampe zu schauen.

Die Innenbeleuchtung ist mit einer LED der KLASSE 2 in Übereinstimmung mit IEC 60825-1: 1993 + A1: 1997 + A2: 2001 ausgestattet.
Wellenlänge der Lichtstrahlen: 450 nm
Maximale Abgabeleistung: 548 µW

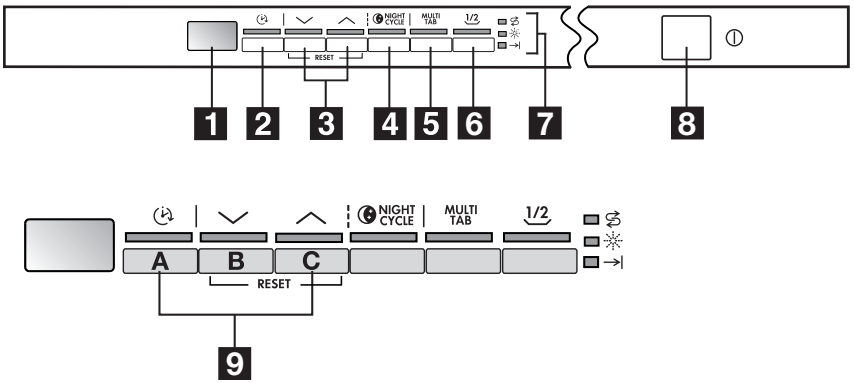
Wenn die Lampe ausgetauscht werden muss, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienst vor Ort.

Optisches Signal (Programmlaufanzeige)

Nach dem Start des Spülprogramms leuchtet ein optisches Signal am Boden unter der Gerätetür auf.
Ist das Gerät höher mit einer bündigen Küchenmöbeltür installiert, ist das optische Signal nicht sichtbar.

Optisches Signal (Programmlaufanzeige)	
Die rote Kontrolllampe leuchtet.	Anzeichen für den Beginn eines Spülprogramms. Die rote Kontrolllampe leuchtet während des Spülprogramms permanent auf.
Die rote Kontrolllampe blinkt.	Anzeichen für eine Störung.
Die grüne Kontrolllampe leuchtet.	Anzeichen für das Ende eines Spülprogramms.

Bedienblende



1 Digital-Display
2 Zeitvorwahl-Taste
3 Programmwahltasten
4 Nachtprogramm (NIGHT CYCLE)
5 Multitab-Taste (MULTITAB)
6 Taste "Halbe Beladung 1/2
7 Kontrolllampen
8 Ein/Aus-Taste
9 Funktionstasten

Kontrolllampen	
Salz [1]	Leuchtet auf, wenn der Salzbehälter aufgefüllt werden muss. Siehe Abschnitt "Verwendung von Geschirrspülsalz". Die Kontrolllampe für Salz kann nach dem Nachfüllen von Salz noch einige Stunden leuchten. Dies hat jedoch keine unerwünschte Auswirkung auf den Gerätebetrieb.
Klarspüler [1]	Leuchtet auf, wenn Klarspüler nachgefüllt werden muss. Näheres hierzu siehe Abschnitt "Verwendung von Klarspüler".
Programmende	Leuchtet auf, wenn das Spülprogramm zu Ende ist.

1) Während eines laufenden Spülprogramms leuchten die Kontrolllampen für Salz und Klarspülmittel nie auf, auch wenn die Salz- und Klarspülmittelbehälter leer sind.

Digital-Display

Das Display zeigt an:

- Eingestellte Stufe des Wasserenthärters.
- Ein-/Abschaltung des Klarspülmitteldosierers (nur bei aktiver Funktion Multitab).

- Nummer des ausgewählten Spülprogramms.
- Restlaufzeit bis zum Programmende.
- Ende des Spülprogramms.
- Anzahl der Stunden der Zeitvorwahl.
- Fehlercodes.
- Ein-/Abschalten der akustischen Signale.

Zeitvorwahl-Taste

Benutzen Sie die Zeitvorwahl-Taste, um den Start des Spülprogramms zwischen 1 und 19 Stunden zu verzögern. Siehe den Abschnitt 'Einstellen und Starten eines Spülprogramms'.

Programmwahltasten

Mit diesen Tasten erfolgt die Auswahl des Spülprogramms. Drücken Sie eine dieser Tasten, bis das Digital-Display die Nummer des Programms anzeigt. Nähere Informationen über die Spülprogramme siehe den Abschnitt "Spülprogramme".

NACHTPROGRAMM-Taste

Nachtprogramm ist ein Silent-Waschprogramm, das so leise ist, dass es Sie auch nachts im Schlaf nicht stört. Die Einstellung ist möglich:

- bei Nacht
- oder zu Zeiten mit günstigeren Stromtarifen.

Beim Nachtprogramm arbeitet die Pumpe mit sehr niedriger Drehzahl und erreicht damit eine Geräuschreduktion von 25 % im Vergleich zum deklarierten Programm. Folglich ist die Laufzeit sehr viel länger.

Multitab-Taste

Drücken Sie zum Ein-/Abschalten der Funktion Multitab die Multitab-Taste. Siehe den Abschnitt 'Funktion Multitab'.

Taste "Halbe Beladung"

Die Funktion "Halbe Beladung" kann nicht bei allen Spülprogrammen gewählt werden. Siehe den Abschnitt 'Spülprogramme'.

- Ordnen Sie das Geschirr in den Ober- und den Unterkorb ein.
- Verringern Sie bei der Funktion "Halbe Beladung" die Spülmittelmenge.
- Schalten Sie die Funktion mit der Taste "Halbe Beladung" ein.
  - Die Kontrolllampe für "Halbe Beladung" leuchtet, wenn die Funktion "Halbe Beladung" ausgewählt werden kann.

Wenn Sie die Taste "Halbe Beladung" drücken, reduzieren sich die Programmdauer und der Verbrauch an Wasser und Energie.

Funktionstasten

Benutzen Sie die Funktionstasten für folgende Vorgänge:

- Zum Einstellen des Wasserenthärters. Siehe den Abschnitt 'Einstellung des Wasserenthärters.
- Zum Ein-/Ausschalten der akustischen Signale. Siehe den Abschnitt 'Akustische Signale'.
- Zum Ein-/Abschalten des Klarspüldosierers, wenn die Funktion Multitab eingeschaltet ist. Siehe Abschnitt "Funktion Multitab".

- Zum Abbrechen des laufenden Spülprogramms oder einer laufenden Zeitvorwahl. Siehe Kapitel "Auswahl und Start eines Spülprogramms".

Einstellmodus

Das Gerät muss sich für folgende Einstellungen im Einstellmodus befinden:

- Zum Einstellen eines Spülprogramms.
- Zum Einstellen des Wasserenthärter-Härtegrads.
- Zum Ein-/Ausschalten der akustischen Signale.
- Zum Ein-/Ausschalten des Klarspüldosierers.

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste. Das Gerät ist im Einstellmodus, wenn:

– im Digital-Display 2 horizontale Linien angezeigt werden.

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste. Das Gerät ist nicht im Einstellmodus, wenn:

– im Digital-Display die Programmdauer in Minuten angezeigt wird.
– ein Spülprogramm eingestellt ist. Löschen Sie das Programm, um in den Einstellmodus zurückzukehren. Siehe Kapitel "Auswahl und Start eines Spülprogramms".

Akustische Signale

Sie hören einen Signalton:

- Am Ende des Spülprogramms.
- Während der Einstellung des Wasserhärtegrads.
- Im Fall einer Fehlfunktion des Geräts.

Die akustischen Signale werden werkseitig eingeschaltet.
Führen Sie folgende Schritte durch, um die akustischen Signale auszuschalten:

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Achten Sie darauf, dass sich das Gerät im Einstellmodus befindet.
3. Drücken und halten Sie die Funktions-Tasten B und C, bis die Kontrolllampen der Funktionen A, B und C zu blinken beginnen.
4. Lassen Sie die Funktionstasten A und B los.
5. Drücken Sie die Funktionstaste C.
   – Kontrolllampen für Funktionstasten A und B erlöschen.
   – Kontrolllampe für Funktionstaste C blinkt.
   – Das Digital-Display zeigt die neue Einstellung an.

06	Akustische Signale ausgeschaltet
16	Akustische Signale eingeschaltet

   Die akustischen Signale sind eingeschaltet.
6. Drücken Sie die Funktions-Taste C erneut.
   – Das Digital-Display zeigt die neue Einstellung an.
   Die akustischen Signale sind abgeschaltet.
7. Schalten Sie das Gerät aus, damit die Einstellung gespeichert wird.

Führen Sie folgende Schritte durch, um die akustischen Signale einzuschalten:

1. Führen Sie die oben genannten Schritte durch, bis das Digital-Display die erforderliche Einstellung anzeigt.

Vor der ersten Inbetriebnahme

Bitte halten Sie sich für die folgenden Schritte genau an die Anweisung:

1. Überprüfen Sie, ob der Wasserenthärter (Weichwasserbereiter) korrekt auf den Härtegrad des Wassers in Ihrer Region eingestellt ist. Stellen Sie den Wasserenthärter bei Bedarf auf die richtige Stufe ein.
2. Füllen Sie den Salzbehälter mit Geschirrspülsalz.
3. Füllen Sie den Klarspüldosierer mit Klarspüler.
4. Ordnen Sie Geschirr und Besteck in den Geschirrspüler ein.
5. Stellen Sie je nach Spülgut und Verschmutzungsgrad das passende Spülprogramm ein.
6. Füllen Sie den Spülmittelbehälter mit der passenden Menge an Spülmittel.
7. Starten Sie das Spülprogramm.

Wenn Sie Reinigertabletten ('3 in 1', '4 in 1', '5 in 1', etc.) verwenden, siehe das Kapitel "Multitab-Funktion".

Einstellen des Wasserenthärters

Der Wasserenthärter entfernt Mineralien und Salze aus dem Spülwasser. Andernfalls könnten sich die Mineralien und Salze nachteilig auf die Funktion des Geräts auswirken.
Die Wasserhärte wird in unterschiedlichen, aber gleichwertigen Einheiten gemessen:

- Deutsche Wasserhärtegrade (dH°).
- Französische Wasserhärtegrade (°TH).
- mmol/l (Millimol pro Liter - internationale Einheit für Wasserhärtegrade).
- Clarke-Werte.

Stellen Sie den Wasserenthärter auf den Wasserhärtegrad in Ihrer Region ein. Bei Bedarf erfahren Sie den Härtegrad bei Ihrem Wasserversorger.

Wasserhärte				Einstellung des Wasserenthärters	
°dH	°TH	mmol/l	Clarke-Werte	Manuell	Elektronisch
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 [1)]	1 [1)]

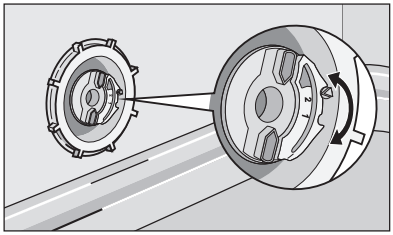
1) Kein Salz erforderlich.

Sie müssen den Wasserenthärter manuell und elektronisch einstellen.

Manuelle Einstellung

Werkseitig ist das Gerät auf Stufe 2 eingestellt.

1. Öffnen Sie die Tür.
2. Entfernen Sie den Unterkorb.
3. Drehen Sie die Härtebereichsanzeige auf Härtestufe 1 oder 2 (siehe die Tabelle).
4. Setzen Sie den Unterkorb ein.
5. Schließen Sie die Tür.



Elektronische Einstellung

Der Geschirrspüler ist werkseitig auf Härtestufe 5 eingestellt.

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Achten Sie darauf, dass sich das Gerät im Einstellmodus befindet.
3. Drücken und halten Sie die Funktionstasten B und C, bis die Kontrolllampen der Funktionstasten A, B und C zu blinken beginnen.
4. Lassen Sie die Funktionstasten B und C los.
5. Drücken Sie Funktionstaste A.
   - Die Kontrolllampen für die Funktionstasten B und C erlöschen.
   - Die Kontrolllampe der Funktionstaste A beginnt zu blinken.
   - Das Digital-Display zeigt die aktuelle Stufe an.
   - Sie hören einen Signalton.

   Beispiel: Das Digital-Display zeigt 5 an / 5 aufeinander folgende Signaltöne = Stufe 5.
6. Drücken Sie die Funktionstaste A einmal, um die Einstellung des Wasserenthärters um jeweils eine Stufe zu erhöhen.
7. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die Einstellung zu speichern.

Gebrauch von Salz für Geschirrspüler

VORSICHT!
Verwenden Sie ausschließlich Geschirrspülsalz. Andere Salzarten, die nicht auf Geschirrspüler ausgelegt sind, können den Wasserenthärter beschädigen.

VORSICHT!
Verschüttetes Salz oder Salzwasser auf dem Boden des Geräts kann Korrosion verursachen. Wenn Sie Salz in den Salzbehälter gefüllt haben, starten Sie bitte ein Spülprogramm; so bleibt kein verschüttetes Salz auf dem Geräteboden und Korrosion wird verhindert!

Gehen Sie wie folgt vor, um den Salzbehälter aufzufüllen:

1. Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn, um den Salzbehälter zu öffnen.
2. Füllen Sie den Salzbehälter mit 1 Liter Wasser (nur bei der Erstinbetriebnahme).
3. Verwenden Sie den Trichter, um den Behälter mit Salz zu füllen.
4. Entfernen Sie das Salz, das sich um die Öffnung des Salzbehälters herum angesammelt hat.
5. Drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn, um den Salzbehälter zu schließen.



Es ist normal, dass das Wasser aus dem Salzbehälter beim Einfüllen von Salz überläuft. Wenn Sie den Wasserenthärter auf Stufe 1 einstellen, leuchtet die Salzkontrolllampe nicht mehr.

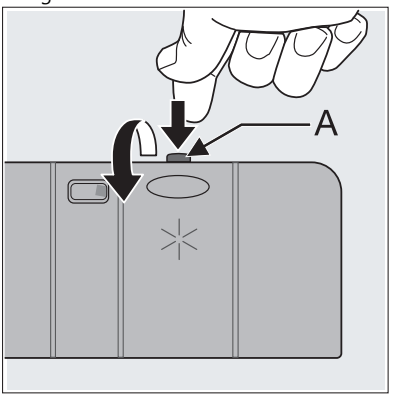
Gebrauch von Klarspülmittel

VORSICHT!
Verwenden Sie ausschließlich Markenklarspülmittel für Geschirrspüler.
Füllen Sie nie andere Produkte (Reinigungsmittel für Geschirrspüler, Flüssigreiniger) in den Behälter für Klarspüler. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.

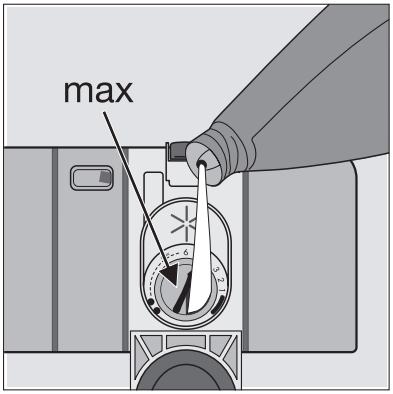
Klarspüler macht es möglich, dass das Geschirr ohne Streifen und Flecken trocknet. Der Klarspüler wird automatisch bei der letzten Spülphase zugesetzt.

Füllen Sie den Klarspüldosierer, wie im Folgenden gezeigt:

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (A), um den Klarspüldosierer zu öffnen.



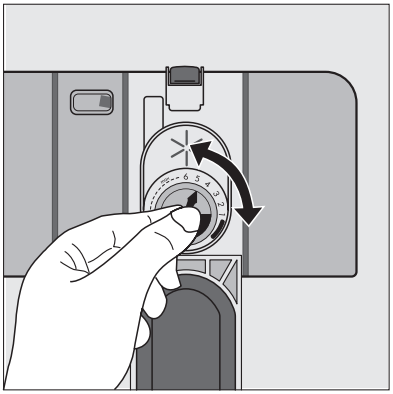
2. Füllen Sie den Klarspüldosierer mit Klarspüler. Der maximale Füllstand wird durch die Markierung "max".angezeigt.
3. Wischen Sie verschütteten Klarspüler mit einem saugfähigen Tuch auf, um zu große Schaumbildung beim nächsten Spülprogramm zu vermeiden.
4. Schließen Sie den Klarspülerdosierer.



Einstellung des Klarspüldosierers

Der Wasserenthärter ist werkseitig auf Härtestufe 4 eingestellt.
Sie können den Klarspüldosierer auf die Stufen 1 (niedrigste Dosierung) bis 6 (höchste Dosierung) einstellen.
Drehen Sie die Klarspüldosieranzeige, um die Dosierung zu erhöhen oder zu senken.

- Erhöhen Sie die Dosierung, wenn auf dem Geschirr Wassertropfen oder Kalkablagerungen sind.
- Verringern Sie die Dosierung, wenn Streifen, weißliche Flecken oder ein bläulicher Überzug auf dem Geschirr zu sehen sind.



Laden von Besteck und Geschirr

Hilfreiche Hinweise und Tipps

VORSICHT!
Spülen Sie in diesem Gerät ausschließlich spülmaschinengeeignete Haushaltsutensilien.

Spülen Sie in diesem Gerät keine Wasser absorbierenden Gegenstände (Schwämme, Geschirrtücher usw.).

- Bevor Sie Geschirr und Besteck ins Gerät einordnen, gehen Sie folgendermaßen vor:
  - Entfernen Sie alle Essensreste und sonstigen größeren Partikel.
  - Weichen Sie angebrannte Reste in Pfannen, Töpfen usw. ein.

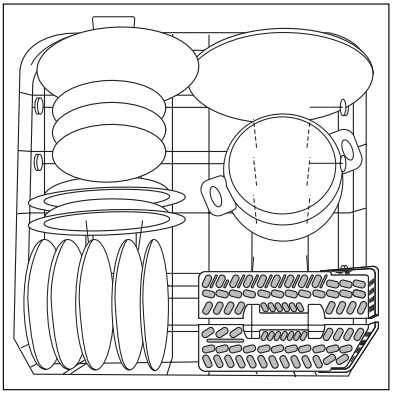
- Achten Sie beim Einordnen von Geschirr und Besteck auf Folgendes:
  - Ordnen Sie Hohlgefäße (z. B. Tassen, Gläser, Pfannen) mit der Öffnung nach unten ein.
  - Achten Sie darauf, dass sich kein Wasser in Höhlungen oder Vertiefungen sammeln kann.
  - Achten Sie darauf, dass Geschirr- und Besteckteile nicht ineinander zu liegen kommen.
  - Achten Sie darauf, dass Geschirr- und Besteckteile nicht übereinander zu liegen kommen.
  - Achten Sie darauf, dass Gläser einander nicht berühren.
  - Ordnen Sie kleine Gegenstände in den Besteckkorb ein.
- Auf Kunststoffgegenständen und Pfannen mit Antihaftbeschichtung sammeln sich oftmals Wassertropfen. Diese Art Geschirr trocknet deshalb schlechter als Porzellan oder Edelstahl.
- Ordnen Sie leichte Gegenstände in den Oberkorb ein. Achten Sie darauf, dass diese nicht verrutschen können.

VORSICHT!
Vergewissern Sie sich, dass sich die Sprüharme ungehindert bewegen können, bevor Sie ein Spülprogramm starten.

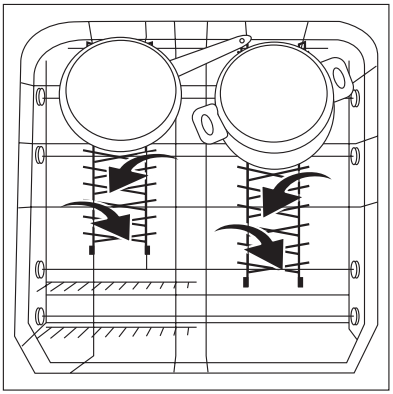
WARNUNG!
Schließen Sie immer die Tür, nachdem Sie etwas ins Gerät eingeordnet oder herausgenommen haben. Eine offene Tür stellt stets ein Unfallrisiko dar.

Unterkorb

Ordnen Sie größeres und stark verschmutztes Geschirr in den Unterkorb ein.



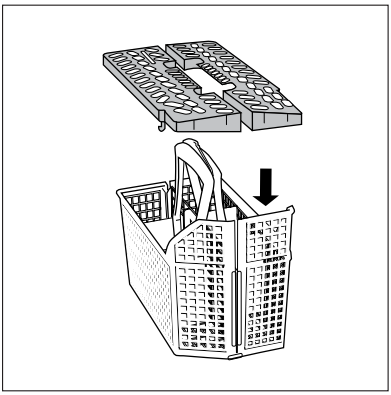
Die Stachelreihen am Unterkorb können flach gelegt werden, um Töpfe, Pfannen und Schüsseln einzuordnen.



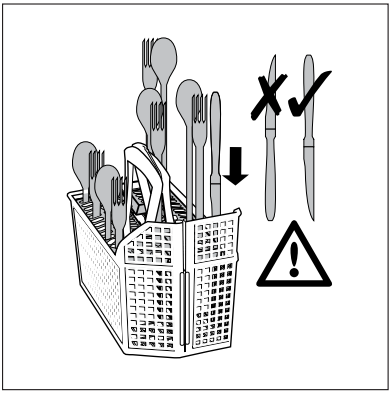
Besteckkorb

WARNUNG!
Stellen Sie keine Messer mit langen Klingen in aufrechter Stellung ein. Legen Sie langes oder scharfes Besteck waagerecht in den Oberkorb. Gehen Sie vorsichtig mit scharfen Gegenständen um.

Verwenden Sie die Besteckgitter.
- Stecken Sie die Gitter auf den Besteckkorb.
- Für größere Besteckteile benutzen Sie den Besteckkorb auf einer Seite ohne Besteckgitter.

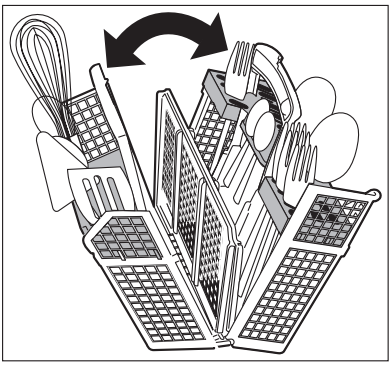


- Stellen Sie Gabeln und Löffel mit den Griffen nach unten ein.
- Stellen Sie Messer mit den Griffen nach oben ein.
- Mischen Sie Löffel mit anderem Besteck, so können sie nicht zusammenkleben.



Der Besteckkorb kann für eine leichtere Entnahme des Bestecks geöffnet werden. Gehen Sie wie folgt vor, um das Besteck zu entnehmen.

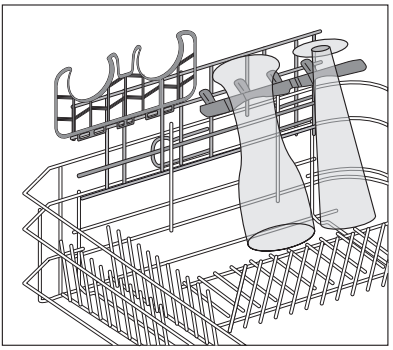
1. Stellen Sie den Besteckkorb auf einen Tisch oder eine Arbeitsfläche.
2. Öffnen Sie den Griff.
3. Entnehmen Sie das Besteck.



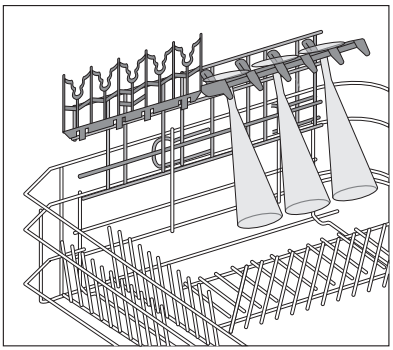
Halten Sie beim Bewegen des Besteckkorbs die beiden Griffteile fest zusammen.

Bierglashalter

Die Bierglashalter auf der linken Seite im Unterkorb können maximal vier Biergläser aufnehmen. Wenn Sie die Bierglashalter nicht benutzen, klappen Sie sie um.

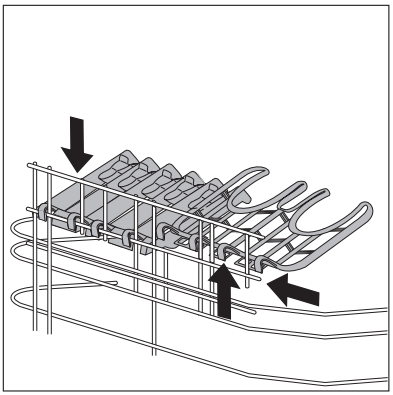


Sie können die Bierglashalter durch zwei Tassenablagen ersetzen. Sie können die Tassenablagen für Tassen oder für langstielige Gläser benutzen.

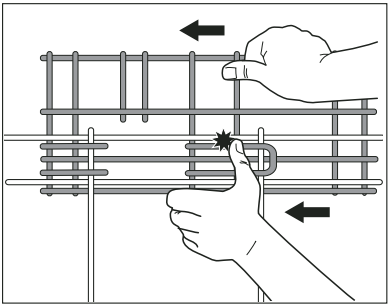


Gehen Sie zum Entfernen der Bierglashalter wie folgt vor:

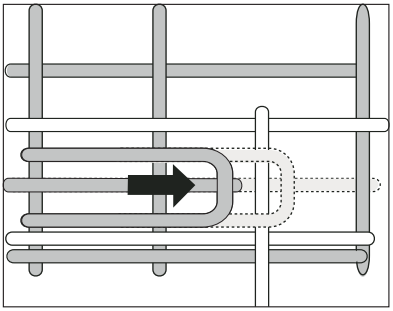
1. Ziehen Sie die Haken hoch und drücken Sie leicht von unten darauf.
2. Benutzen Sie die Haken, um die Tassenablagen auf die horizontale Leiste zu setzen.



Drücken Sie das Gestell der Bierglashalter nach hinten, um dieses zu entfernen.



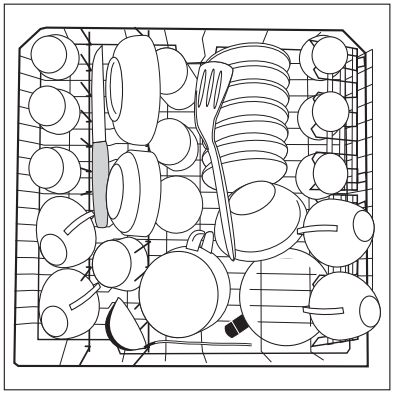
Drücken Sie das Gestell der Bierglashalter nach vorne, um dieses zu befestigen.



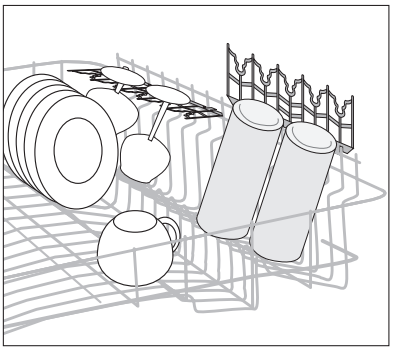
WARNUNG!
Seien Sie beim Herausnehmen und beim Einsetzen des Gestells vorsichtig.

Oberkorb

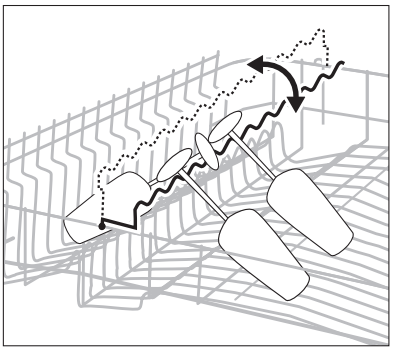
Der Oberkorb ist zur Aufnahme von Untertassen, Salatschüsseln, Tassen, Gläsern, Töpfen und Deckeln bestimmt. Ordnen Sie das Spülgut so ein, dass das Wasser alle Oberflächen erreichen kann.



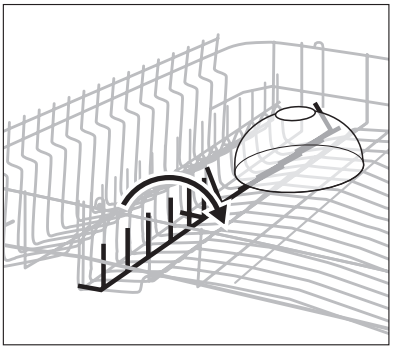
- Klappen Sie die Tassenablagen zum Einordnen höherer Gegenstände nach oben.
- Langstielige Gläser können mit dem Stiel nach oben in die Tassenablagen gestellt werden.



- Klappen Sie den Glashalter für langstielige Gläser nach links oder rechts.



- Die Stachelreihe auf der linken Seite des Oberkorbs kann für eine flexiblere Beladung umgeklappt werden.



Höhenverstellung des Oberkorbs

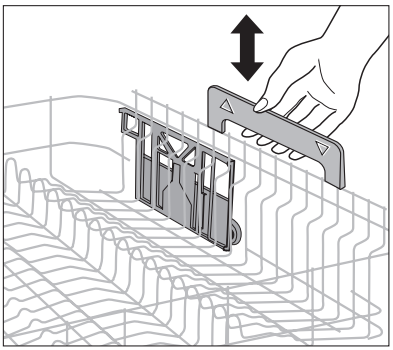
Der Oberkorb kann für eine flexiblere Beladung in zwei verschiedenen Höhen in den Geschirrspüler eingeschoben werden.

Maximale Geschirrhöhe im:		
	Oberkorb	Unterkorb
Obere Position	23 cm	34 cm
Untere Position	25 cm	32 cm

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den Oberkorb in die untere/obere Position zu bringen:

1. Ziehen Sie den Oberkorb bis zum Anschlag heraus.
2. Halten Sie den Oberkorb am Griff, heben Sie ihn so weit wie möglich an und senken Sie ihn dann senkrecht ab.

   Der Oberkorb rastet in der unteren oder oberen Position ein.



Gebrauch von Spülmittel

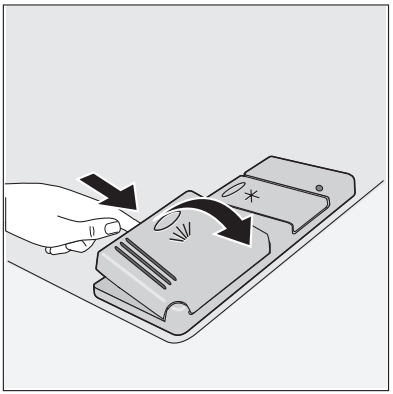
Verwenden Sie ausschließlich Spülmittel (Pulver, Flüssigspülmittel oder Geschirrspüler-Tabs) speziell für Geschirrspüler.
Richten Sie sich nach den Angaben auf der Verpackung:
- Vom Hersteller empfohlene Dosierung.
- Empfehlungen für die Lagerung.

Verwenden Sie nicht mehr als die angegebene Spülmittelmenge, um die Umweltbelastung möglichst gering zu halten.

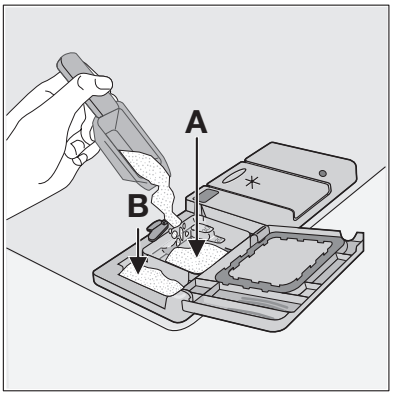
Gehen Sie wie folgt vor, um den Reinigungsmittelbehälter zu füllen:
1. Öffnen Sie den Deckel des Reinigungsmittelbehälters.
2. Füllen Sie den Reinigungsmittelbehälter (A) mit Reinigungsmittel. Die Markierung zeigt die Dosierung an:

   20 = ca. 20 g Reinigungsmittel

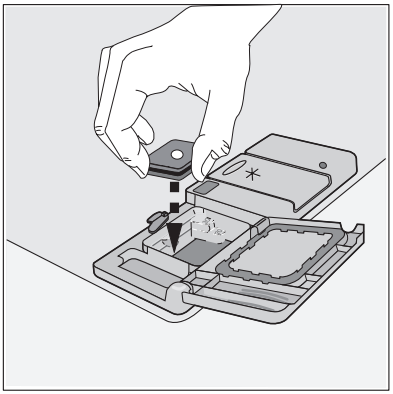
   30 = ca. 30 g Reinigungsmittel.



3. Geben Sie bei einem Spülprogramm mit Vorspülgang zusätzlich etwas Spülmittel ins Vorspülfach (B).



4. Wenn Sie Geschirrspüler-Tabs verwenden, legen Sie diese in den Reinigungsmittelbehälter (A).
5. Schließen Sie den Deckel des Spülmittelbehälters. Drücken Sie auf den Deckel, bis er einrastet.



Spülmittel unterschiedlicher Marken lösen sich unterschiedlich schnell auf. Einige Geschirrspüler-Tabs erbringen bei kurzen Spülprogrammen keine optimalen Ergebnisse. Wählen Sie lange Spülprogramme, wenn Sie Geschirrspüler-Tabs verwenden, damit sich das Spülmittel vollständig auflösen kann.

Funktion "Multitab"

Die Funktion Multitab ermöglicht die Verwendung von Kombi-Reinigungstabletten.
Diese Tabs enthalten Mittel wie Reinigungsmittel, Klarspülmittel, und Geschirrspülersalz.
Einige Tab-Sorten können auch andere Zusätze enthalten.
Überprüfen Sie, ob diese Tabs für den Härtegrad des Wassers in Ihrer Region geeignet sind.
Beachten Sie dazu die Herstellerangaben.
Wenn Sie die Funktion Multitab einschalten, bleibt sie so lange aktiv, bis Sie sie wieder abschalten.
Die Funktion Multitab sperrt den Zufluss von Klarspüler und Salz automatisch. Die Salz- und Klarspülmittel-Kontrolllampen sind abgeschaltet.
Die Programmdauer kann sich erhöhen, wenn Sie die Funktion Multitab verwenden.

Schalten Sie die Funktion Multitab vor dem Beginn eines Spülprogramms ein oder aus. Sie können die Funktion Multitab nicht ein- oder ausschalten, wenn das Programm angelaufen ist. Brechen Sie das Spülprogramm ab und stellen Sie das Programm dann erneut ein.

Schalten Sie die Funktion Multitab wie folgt ein:
- Drücken Sie die Multitab-Taste. Die Multitab-Kontrolllampe leuchtet auf.

Schalten Sie die Funktion Multitab wie folgt aus:
- Drücken Sie die Multitab-Taste. Die Multitab-Kontrolllampe erlischt.

Gehen Sie bei nicht zufriedenstellenden Trocknungsergebnissen wie folgt vor:
1. Füllen Sie den Klarspüldosierer mit Klarspüler.
2. Schalten Sie den Klarspüldosierer ein.
3. Stellen Sie den Klarspüldosierer auf Stufe 2 ein.

- Das Ein- oder Abschalten des Klarspüldosierers ist nur bei aktivierter Funktion Multitab möglich.

Zum Einschalten des Klarspüldosierers gehen Sie wie folgt vor:
1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Achten Sie darauf, dass sich das Gerät im Einstellmodus befindet.
3. Drücken und halten Sie gleichzeitig die beiden Funktionstasten B und C.
   - Die Kontrolllampen der Funktionstasten A, B und C beginnen zu blinken.
4. Lassen Sie die Funktionstasten B und C los.
5. Drücken Sie Funktionstaste B.
   - Die Kontrolllampen für die Funktionstasten A und C erlöschen.
   - Die Kontrolllampe der Funktionstaste B blinkt weiter.
   - Das Digital-Display zeigt die Einstellung an.

0d	Klarspüldosierer abgeschaltet
1d	Klarspüldosierer eingeschaltet

6. Drücken Sie Funktionstaste B erneut.
   - Das Digital-Display zeigt die neue Einstellung an.
7. Schalten Sie das Gerät aus, damit die Einstellung gespeichert wird.

Um wieder normale Reinigungsmittel zu verwenden:
1. Schalten Sie die Funktion Multitab aus.
2. Füllen Sie den Salzbehälter und den Klarspüldosierer.
3. Stellen Sie die Wasserhärte auf die höchste Härtestufe ein.
4. Führen Sie ein Spülprogramm ohne Geschirr aus.
5. Stellen Sie den Wasserenthärter auf den Wasserhärtegrad in Ihrer Region ein.
6. Stellen Sie den Klarspüldosierer ein.

Spülprogramme

Spülprogramme

Programm	Grad der Verschmutzung	Spülgut	Programmbeschreibung	Halbe Beladung
1 NIGHT CYCLE	Normal verschmutzt	Geschirr und Besteck	Vorspülgang Hauptspülgang bis zu 55 °C 1 Zwischenspülgang Klarspülgang Trocknen	Ja
2 AUTO 45-70°[1)]	Beliebig	Geschirr, Besteck, Töpfe, Pfannen	Vorspülgang Hauptspülgang bis zu 45 °C oder 70 °C 1 oder 2 Zwischenklarspülgänge Klarspülgang Trocknen	Nein
3 INTENSIV CARE 70°	Stark verschmutzt	Geschirr, Besteck, Töpfe, Pfannen	Vorspülgang Hauptspülgang bis zu 70 °C 1 Zwischenspülgang Klarspülgang Trocknen	Ja
4 30 MIN 60° [2)]	Normal/ leicht verschmutzt	Geschirr und Besteck	Hauptspülgang bis zu 60 °C Klarspülgang	Nein
5 ECO 50°[3)]	Normal verschmutzt	Geschirr und Besteck	Vorspülgang Hauptspülgang bis zu 50 °C 1 Zwischenspülgang Klarspülgang Trocknen	Ja
6 1 HOUR 55°	Leicht verschmutzt	Geschirr und Besteck	Hauptspülgang bis zu 55 °C 1 Zwischenspülgang Klarspülgang	Nein
7 GLAS 45° 45°	Normal/ leicht verschmutzt	Empfindliches Geschirr und Gläser	Hauptspülgang bis zu 45 °C 1 Zwischenspülgang Klarspülgang Trocknen	Nein
8 VORSPÜLGANG	Beliebig	Teilweise beladen (weiteres Spülgut soll im Lauf des Tages noch hinzukommen).	1 kalter Klarspülgang (um zu verhindern, dass Speisereste antrocknen). Reinigungsmittel ist bei diesem Programm nicht notwendig.	Nein

1) Während des auto 45°-70°-Programms wird der Verschmutzungsgrad des Geschirrs durch den Grad der Wassertrübung bestimmt. Programmdauer, Wasser- und Stromverbrauch können unterschiedlich sein. Dies hängt vom Verschmutzungsgrad des Geschirrs ab und davon, ob das Gerät ganz oder teilweise beladen ist. Das Gerät stellt während des Hauptspülgangs automatisch die Wassertemperatur ein.

2) Dies ist das ideale tägliche Spülprogramm für eine 4-köpfige Familie, die lediglich das Frühstücks- und Abendessensgeschirr samt Besteck spülen möchte.
3) Testprogramm für Testinstitute. Die Testdaten finden Sie auf dem mitgelieferten separaten Infoblatt.

Verbrauchswerte

Programm	Programmdauer (in Minuten)	Energieverbrauch (in kWh)	Wasser (in Liter)
1 NIGHT CYCLE	199 - 220	1,2 - 1,3	13 - 14
2 AUTO 45-70°	90 - 130	1,1 - 1,7	12 - 23
3 INTENSIV CARE 70°	140 - 150	1,5 - 1,7	16 - 18
4 30 MIN 60°	30	0,9	9
5 ECO 50°	150 - 160	1,0 - 1,1	12 - 13
6 1 HOUR 55°	45 - 55	1,0 - 1,2	11 - 12
7 GLAS 45° 45°	60 - 70	0,8 - 0,9	14 - 15
8 VORSPÜLGANG	12	0,1	4

Die Verbrauchswerte sind Richtwerte, die je nach dem Druck und der Temperatur des Wassers, den Schwankungen in der Stromversorgung und der Geschirrmenge variieren können.

Auswählen und Starten eines Spülprogramms

Stellen Sie die Optionen vor dem Beginn eines Spülprogramms ein. Wenn ein Spülprogramm bereits läuft, können Sie keine Optionen einstellen. Wenn es erforderlich ist, eine Option einzustellen, löschen Sie das Spülprogramm.

Wählen Sie das Spülprogramm bei geöffneter Tür. Das Spülprogramm startet erst nach dem Schließen der Tür. Bis dahin können die Einstellungen noch geändert werden.

Gehen Sie zum Auswählen und Starten eines Spülprogramms folgendermaßen vor:

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Achten Sie darauf, dass sich das Gerät im Einstellmodus befindet.
3. Drücken Sie eine der Programmwahltasten. Siehe den Abschnitt 'Spülprogramme'.
   – Das Digital-Display zeigt die Programmnummer an.
   Wenn Sie das Programm Nachtprogramm einstellen möchten, drücken Sie die Taste Nachtprogramm, und die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf.
4. Schließen Sie die Tür.

– Das Spülprogramm beginnt.

Wenn ein Spülprogramm bereits läuft, können Sie kein anderes Programm wählen. Brechen Sie das Spülprogramm stattdessen ab.

WARNUNG!
Sie sollten ein Spülprogramm nur dann abbrechen oder unterbrechen, wenn es unbedingt notwendig ist.

VORSICHT!
Öffnen Sie die Tür vorsichtig. Es könnte heißer Dampf austreten.

Unterbrechen eines Spülprogramms

Öffnen Sie die Tür.
- Das Programm stoppt.

Schließen Sie die Tür.
- Das Programm wird ab der Stelle fortgesetzt, an der es unterbrochen wurde.

Abbrechen eines Spülprogramms

1. Drücken und halten Sie die Funktionstasten B und C gleichzeitig solange, bis das Digital-Display zwei horizontale Linien anzeigt.

Nach dem Löschen des Programms können Sie:
1. Das Gerät ausschalten.
2. Ein neues Spülprogramm wählen.

Füllen Sie den Spülmittelbehälter mit Spülmittel, bevor Sie ein neues Spülprogramm einstellen.

Einstellung und Start eines Spülprogramms mit Zeitvorwahl

1. Die Ein-/Aus-Taste drücken.
2. Wählen Sie ein Programm.
3. Drücken Sie die Zeitvorwahltaste, bis das Digital-Display die gewünschte Zeitvorwahl des Spülprogramms anzeigt.
4. Schließen Sie die Tür.
   – Der Ablauf der Zeitvorwahl beginnt.
   – Nach dem Ablauf der Zeitvorwahl beginnt das Spülprogramm automatisch.

Öffnen Sie die Tür während des Ablaufs der Zeitvorwahl nicht, um eine Unterbrechung der Zeitvorwahl zu verhindern. Nachdem Sie die Tür wieder geschlosssen haben, läuft die Zeitvorwahl ab dem Unterbrechungszeitpunkt weiter ab.

So löschen Sie die Zeitvorwahl

1. Drücken und halten Sie die Funktionstasten B und C gleichzeitig solange, bis das Digital-Display zwei horizontale Linien anzeigt.
   – Wenn Sie eine Zeitvorwahl löschen, wird damit auch das Spülprogramm gelöscht.
2. Wählen Sie ein neues Spülprogramm.

Ende des Spülprogramms

- Das Gerät stoppt automatisch.

- Es ertönt ein akustisches Signal für das Programmende.

1. Öffnen Sie die Tür.
   - Im Digital-Display wird 0 angezeigt.
   - Die Kontrolllampe Programmende leuchtet auf.
2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste.
3. Damit das Spülgut besser trocknet, öffnen Sie die Tür einen Spaltbreit und warten Sie einige Minuten, bevor Sie das Spülgut entnehmen.

Lassen Sie das Spülgut abkühlen, bevor Sie es aus dem Gerät nehmen. Heißes Geschirr ist leicht zu beschädigen.

Standby-Modus

Wird das Gerät am Ende des Spülprogramms nicht ausgeschaltet, geht es automatisch in den Standby-Modus. Der Standby-Modus senkt den Stromverbrauch.
Drei Minuten nach dem Programmende erlöschen automatisch alle Kontrolllampen, und im Digital-Display erscheint eine horizontale Linie. Das optische Signal erlischt.
Drücken Sie eine der Tasten (nicht die Ein-/Aus-Taste) für die Rückkehr in den Programmende-Modus.

Entnehmen des Spülguts

- Nehmen Sie erst das Spülgut aus dem Unterkorb, dann das aus dem Oberkorb heraus.
- An den Innenseiten und der Tür des Geräts kann sich Wasser niederschlagen, denn Edelstahl kühlt schneller ab als Geschirr.

Reinigung und Pflege

WARNUNG!
Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Filter reinigen.

Filterreinigung

VORSICHT!
Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Filter. Achten Sie darauf, die Filter korrekt einzusetzen. Sind die Filter falsch eingesetzt, spült das Gerät nicht zufriedenstellend und kann beschädigt werden.

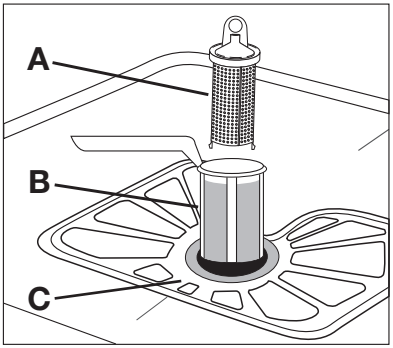
Reinigen Sie die Filter bei Bedarf. Schmutzige Filter beeinträchtigen das Spülergebnis.
Der Geschirrspüler hat 3 Filter:

1. Grobfilter (A)
2. Mikrofilter (B)

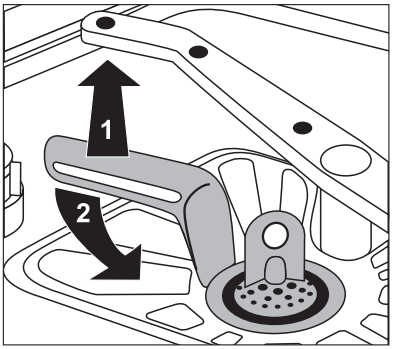
3. Flachfilter (C)

Gehen Sie wie folgt vor, um die Filter zu reinigen:

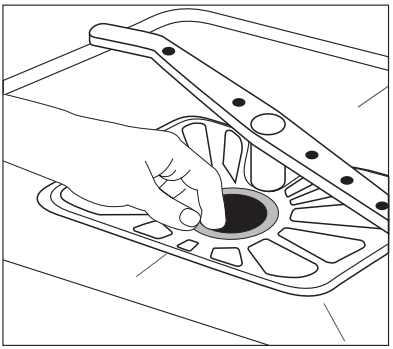
1. Öffnen Sie die Tür.
2. Entfernen Sie den Unterkorb.



3. Um das Filtersystem zu entriegeln, drehen Sie den Griff des Mikrofilters (B) etwa 1/4 Drehung gegen den Uhrzeigersinn.
4. Nehmen Sie das Filtersystem heraus.
5. Fassen Sie den Grobfilter (A) am Handgriff.
6. Nehmen Sie den Grobfilter (A) aus dem Mikrofilter (B).



7. Nehmen Sie den Flachfilter (C) unten aus dem Gerät heraus.
8. Reinigen Sie die Filter unter fließendem Wasser.
9. Setzen Sie den Flachfilter (C) unten in das Gerät ein.
10. Setzen Sie den Grobfilter (A) in den Mikrofilter (B) und drücken Sie die Filter zusammen.
11. Setzen Sie das Filtersystem wieder ein.
12. Um das Filtersystem zu arretieren, drehen Sie den Griff des Mikrofilters (B) im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
13. Setzen Sie den Unterkorb ein.
14. Schließen Sie die Tür.



Nehmen Sie die Sprüharme nicht heraus.

Wenn die Löcher in den Sprüharmen verstopft sind, entfernen Sie Verschmutzungen mit einem Cocktail-Stick.

Reinigung der Außenseiten

Reinigen Sie die Außenseiten und die Bedienblende des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Verwenden Sie dazu ausschließlich Neutralreiniger. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämmchen oder Lösungsmittel (Azeton, Trichloräthylen usw.)

Frostschutzmaßnahmen

VORSICHT!
Stellen Sie das Gerät nicht an einer Stelle auf, an der die Temperatur unter 0 °C absinken kann. Der Hersteller haftet nicht für Frostschäden.

Wenn eine Aufstellung in forstfreier Umgebung nicht möglich ist, entleeren Sie das Gerät und schließen Sie die Tür. Lösen Sie den Wasserzulaufschlauch und lassen Sie das Wasser aus diesem Schlauch ablaufen.

Was tun, wenn ...

Das Gerät startet nicht oder stoppt während des Betriebs.
Versuchen Sie, die Ursache des Problems herauszufinden und das Problem selbst zu beheben. Wenn Sie das Problem nicht selbst lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

VORSICHT!
Schalten Sie das Gerät ab, bevor Sie folgende Abhilfemaßnahmen durchführen.

Fehlercode und Störung	Mögliche Ursachen und Abhilfe
• Akustische Signalabfolge • Das Digital-Display zeigt „10" an Der Geschirrspüler füllt sich nicht mit Wasser	• Der Wasserhahn ist blockiert oder durch Kalkablagerungen verstopft. Reinigen Sie den Wasserhahn. • Der Wasserhahn ist zugedreht. Drehen Sie den Wasserhahn auf. • Der Filter im Wasserzulaufschlauch ist verstopft. Reinigen Sie den Filter. • Der Wasserzulaufschlauch ist falsch angeschlossen. Möglicherweise ist der Schlauch geknickt oder gequetscht. Achten Sie auf einen korrekten Anschluss des Schlauchs.
• Akustische Signalabfolge • Das Digital-Display zeigt „20" an Der Geschirrspüler pumpt nicht ab	• Der Siphon ist verstopft. Reinigen Sie den Siphon. • Der Wasserablaufschlauch ist falsch angeschlossen. Möglicherweise ist der Schlauch geknickt oder gequetscht. Achten Sie auf einen korrekten Anschluss des Schlauchs.
• Akustische Signalabfolge • Das Digital-Display zeigt „30" an Die Aquasafe-Einrichtung ist ausgelöst	• Schließen Sie den Wasserhahn und wenden Sie sich an den lokalen Kundendienst.

Fehlercode und Störung	Mögliche Ursachen und Abhilfe
Das Programm startet nicht	• Die Tür des Geräts ist nicht geschlossen. Schließen Sie die Tür. • Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose. • Die Sicherung der Hausinstallation ist durchgebrannt. Tauschen Sie die Sicherung aus. • Die Zeitvorwahl ist eingestellt. Brechen Sie die Zeitvorwahl ab, damit das Programm sofort gestartet wird.

Nachdem Sie das Problem behoben haben, schalten Sie das Gerät wieder ein. Das Programm wird ab der Stelle fortgesetzt, an der es unterbrochen wurde. Tritt die Fehlfunktion erneut auf, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Halten Sie folgende Angaben bereit, damit man Ihnen schnell und korrekt helfen kann:
- Modell (Mod.)
- Produktnummer (PNC)
- Seriennummer (S.N.)

Sie finden diese Angaben auf dem Typenschild.
Tragen Sie die Angaben hier ein:
Modell : .....
Produktnummer : .....
Seriennummer : .....

Das Spülergebnis ist nicht zufriedenstellend	
Das Geschirr ist nicht sauber	• Das ausgewählte Spülprogramm ist für das Spülgut und den Verschmutzungsgrad nicht geeignet. • Die Körbe sind falsch beladen, so dass das Wasser nicht alle Oberflächen erreichen kann. • Aufgrund falscher Beladung können sich die Sprüharme nicht drehen. • Die Filter sind verschmutzt oder nicht korrekt installiert. • Das Spülmittel ist zu hoch oder zu niedrig dosiert.
Auf dem Geschirr befinden sich Kalkablagerungen	• Der Salzbehälter ist leer. • Der Wasserenthärter ist auf eine falsche Stufe eingestellt. • Der Deckel des Salzbehälters ist nicht richtig geschlossen.
Das Geschirr ist nass und glanzlos	• Es wurde kein Klarspüler verwendet. • Der Klarspüldosierer ist leer.
Schlieren, Streifen, milchige Flecken oder blau schimmernde Beläge befinden sich auf Gläsern und Geschirr	• Verwenden Sie weniger Klarspüler.
Getrocknete Wassertropfen befinden sich auf Gläsern und Geschirr	• Verwenden Sie mehr Klarspüler. • Die Ursache kann beim Spülmittel liegen.

Technische Daten

Abmessungen	Breite in cm	59,6
	Höhe in cm	85,8 - 93,8
	Tiefe in cm	55
Elektrischer Anschluss - Anschlussspannung - Gesamtleistung - Sicherung	Die Daten der elektrischen Anschlusswerte befinden sich auf dem Typenschild am Innenrand der Geschirrspülertür.	
Wasserdruck	Mindestdruck	0,5 bar (0,05 MPa)
	Höchstdruck	8 bar (0,8 MPa)
Kapazität	Maßgedecke	12

Aufstellanweisung

Gerät aufstellen

WARNUNG!
Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker während der Installation des Geräts gezogen ist.

Halten Sie sich für folgende Tätigkeiten an die Anweisungen in der beiliegenden Schablone:
- Einbau des Geräts.
- Anbringen der Arbeitsplatte.
- Anschließen des Wasserzulaufs und -ablaufs.

Installation als Einbaugeschirrspüler (unter einer Arbeitsplatte oder einer Spüle).
Falls das Gerät repariert werden muss, muss es für den Techniker leicht zugänglich sein.
Stellen Sie das Gerät in der Nähe eines Wasserhahns und eines Ablaufs auf.
Es sind keine Lüftungsöffnungen für den Geschirrspüler erforderlich, sondern nur Durchführungen für den Wasserzulauf- und den Wasserablaufschlauch und für das Netzkabel.
Der Geschirrspüler ist mit höhenverstellbaren Füßen ausgestattet.
Vergewissern Sie sich vor dem Einbau des Geräts, dass der Wasserzulauf- und der Wasserablaufschlauch sowie das Netzkabel weder geknickt noch gequetscht werden.

Einpassen des Geräts an bzw. zwischen die angrenzenden Küchenmöbel

Vergewissern Sie sich, dass die Arbeitsplatte, unter die der Geschirrspüler eingeschoben wird, ordnungsgemäß und sicher (an benachbarbarten Küchenschränken/-möbeln, Wänden usw.) befestigt ist.

Ausrichten des Geräts

Achten Sie darauf, dass das Gerät waagrecht ausgerichtet ist, damit die Tür dicht und sicher schließt. Ist das Gerät nicht waagrecht ausgerichtet, schließt die Tür an den Seiten nicht

richtig. Wenn die Tür nicht korrekt schließt, richten Sie das Gerät durch Anziehen oder Lockern der Stellfüße waagrecht aus.

Wasseranschluss

Wasserzulaufschlauch

Schließen Sie das Gerät an einen Heißwasseranschluss (max. 60 °C) oder einen Kaltwasseranschluss an.
Wenn Sie Ihr Heißwasser mithilfe umweltfreundlicher, alternativer Energiequellen (z. B. Solar- oder Photovoltaikanlagen oder Windkraft) aufbereiten, können Sie durch den Anschluss des Geräts an die Heißwasserversorgung Energie sparen.
Schließen Sie den Zulaufschlauch an einen Wasserhahn mit einem 3/4"-Außengewinde an.

VORSICHT!
Verwenden Sie keinen Zulaufschlauch von einem älteren Gerät.

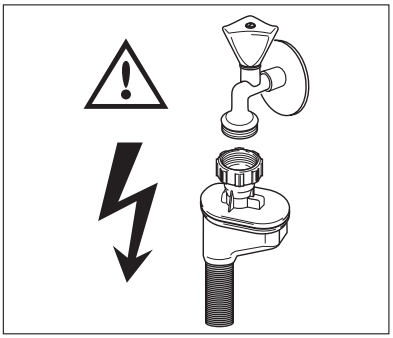
Der Wasserdruck muss innerhalb des in den "Technischen Daten" aufgeführten Bereichs liegen. Informieren Sie sich bei Ihrem Wasserversorger über den durchschnittlichen Wasserdruck in Ihrer Region.
Achten Sie darauf, dass der Wasserzulaufschlauch nicht geknickt oder gequetscht wird oder sich irgendwo verfängt.
Achten Sie darauf, dass die Klemmmutter korrekt sitzt, damit kein Wasser austreten kann.

VORSICHT!
Schließen Sie das Gerät nicht an neue oder lange nicht mehr benutzte Leitungen an. Lassen Sie das Wasser ein paar Minuten laufen und schließen Sie dann den Zulaufschlauch an.

Der Wasserzulaufschlauch ist doppelwandig und besitzt ein inneres Hauptkabel und ein Sicherheitsventil. Der Wasserschlauch steht nur unter Druck, wenn Wasser durchläuft. Wenn der Wasserzulaufschlauch eine undichte Stelle aufweist, unterbricht das Sicherheitsventil den Wasserzulauf.
Gehen Sie beim Anschluss des Wasserzulaufschlauchs vorsichtig vor:

- Tauchen Sie den Wasserzulaufschlauch oder das Sicherheitsventil nicht in Wasser.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Wasserzulaufschlauch oder das Sicherheitsventil beschädigt sind.
- Ein Wasserzulaufschlauch mit Sicherheitsventil darf nur vom Kundendienst ausgetauscht werden.

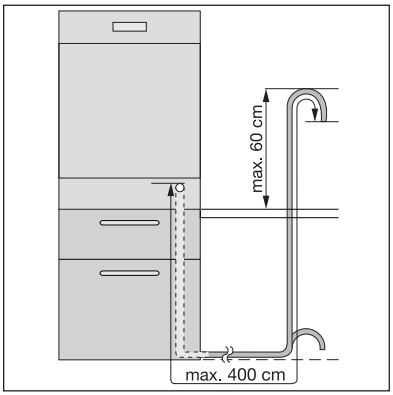
WARNUNG!
Gefährliche Spannung

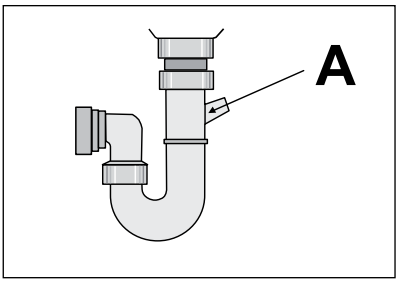


Ablaufschlauch

1. Schließen Sie den Ablaufschlauch an den Siphon an und befestigen Sie ihn an der Unterseite der Arbeitsplatte. Dadurch wird verhindert, dass Abwasser aus dem Siphon in das Gerät zurückfließen kann.
2. Schließen Sie den Ablaufschlauch an ein Standrohr mit Belüftungsöffnung an (Mindestdurchmesser des Innenrohres 4 cm).

Der Abwasseranschluss darf sich nicht höher als 60 cm vom Boden des Gerätes befinden.
Achten Sie darauf, dass der Wasserablaufschlauch nicht geknickt oder eingeklemmt wird, um sicherzustellen, dass das Wasser stets gut ablaufen kann.
Nehmen Sie den Spülbeckenstöpsel aus dem Becken, während das Gerät das Wasser abpumpt, um zu verhindern, dass das Wasser wieder in das Gerät zurückfließt.
Die Gesamtlänge des Ablaufschlauchs einschließlich einer Verlängerung, darf nicht mehr als 4 Meter betragen. Der Innendurchmesser des Siphons muss mindestens genauso groß sein wie der Durchmesser des Schlauchs
Wenn der Ablaufschlauch an einen Siphon unter einem Spülbecken angeschlossen wird, muss die Kunststoffmembran (A) entfernt werden. Falls Sie die Kunststoffmembran nicht entfernen, kann der Siphon durch Nahrungsreste verstopfen





Das Gerät besitzt eine Sicherheitsfunktion, die verhindert, dass Wasser ins Gerät zurückfließt. Falls der Siphon Ihrer Spüle ein "Rücklaufventil" hat, kann dieses Ventil den korrekten Wasserablauf Ihres Gerätes beeinträchtigen. Entfernen Sie das Rücklaufventil.

VORSICHT!
Vergewissern Sie sich, dass alle Wasseranschlüsse vollkommen dicht sind, damit kein Wasser austreten kann.

Elektrischer Anschluss

WARNUNG!
Der Hersteller haftet nicht für Schäden aufgrund der Nichtbeachtung folgender Sicherheitshinweise.
Erden Sie das Gerät gemäß den Sicherheitshinweisen.
Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung und -frequenz in Ihrer Region mit den auf dem Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen.
Schließen Sie das Gerät unbedingt an eine sachgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen, Steckverbinder oder Verlängerungskabel. Andernfalls besteht Feuergefahr.
Tauschen Sie das Netzkabel nicht selbst aus. Wenden Sie sich dafür an den Kundendienst.
Wählen Sie eine Netzsteckdose, die auch nach der Installation des Geräts noch zugänglich ist.
Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät vom Netzstrom trennen möchten. Ziehen Sie dazu immer direkt am Netzstecker.

Umwelttipps

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Das Verpackungsmaterial ist umweltfreundlich und recycelbar. Kunststoffteile sind mit internationalen Abkürzungen wie z. B. >PE<, >PS< usw. gekennzeichnet. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial bitte entsprechend seiner Kennzeichnung bei den kommunalen Entsorgungsstellen in den dafür vorgesehenen Sammelbehältern.

WARNUNG!
Gehen Sie zum Entsorgen des Geräts folgendermaßen vor:
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Schneiden Sie Netzkabel und Netzstecker ab und entsorgen Sie beides.
- Entfernen Sie die Türverriegelung. Dadurch verhindern Sie, dass sich Kinder aus Versehen im Inneren des Geräts einsperren und in Lebensgefahr geraten.

Gracias por elegir uno de nuestros productos de alta calidad.

Si quiere asegurarse de que el electrodoméstico funcione de forma óptima y continua, lea el manual de instrucciones atentamente. Las instrucciones que contiene le permitirán realizar todos los procesos con la máxima perfección y eficacia. Es aconsejable que guarde este manual en un lugar seguro para que pueda consultarlo siempre que lo necesite. Y no olvide entregárselo al futuro propietario del electrodoméstico.

Esperamos que disfrute de su nuevo electrodoméstico.

Índice de materias

Instrucciones de uso 65

Información sobre seguridad 65
- Uso correcto 65
- Instrucciones generales de seguridad 65
- Seguridad de los niños 65
- Instalación 66

Descripción del producto 66
- Luz interna 67

Panel de mandos 68
- Visor digital 68
- Tecla de inicio diferido 69
- Teclas de selección de programa 69
- Tecla NIGHT CYCLE 69
- Tecla Multitab 69
- Tecla de media carga 69
- Teclas de función 69
- Modo de ajuste 70
- Señales acústicas 70

Antes del primer uso 71

Ajuste del descalcificador de agua 71
- Ajuste manual 72
- Ajuste electrónico 72

Uso de sal para lavavajillas 72

Uso de abrillantador 73
- Ajuste de la dosis de abrillantador 74

Carga de cubiertos y vajilla 74
- Consejos útiles 74
- Cesto inferior 75
- Cesto de cubiertos 76
- Soportes para copas de cerveza 77
- cesto superior 79
- Ajuste de la altura del cesto superior 80

Uso de detergente 80

Función Multitab 82

Programas de lavado 83

Selección e inicio de un programa de lavado 85
- Interrupción de un programa de lavado 85
- Cancelación de un programa de lavado 85
- Ajuste e inicio de un programa de lavado con inicio diferido 85
- Cancelación de un inicio diferido 86
- Finalización del programa de lavado 86
- Modo en espera 86
- Extracción de la carga 86

Mantenimiento y limpieza 86
- Limpieza de los filtros 87
- Limpieza del exterior 88
- Precauciones contra la congelación 88

Qué hacer si... 88

Datos técnicos 90

Instrucciones de instalación 90

Instalación 90
- Fijación del aparato a los armarios adyacentes 90
- Ajuste del nivel del aparato 91

Conexión de agua 91
- Tubo de entrada de agua 91
- Tubo de desagüe 92

Conexión eléctrica 93

Aspectos medioambientales 93

Instrucciones de uso

⚠ Información sobre seguridad

Por su seguridad y para garantizar el funcionamiento correcto del aparato, antes de instalarlo y utilizarlo por primera vez lea atentamente este manual. Conserve siempre estas instrucciones con el aparato, aunque lo cambie de lugar o lo venda. Los usuarios deben conocer a la perfección el funcionamiento y las características de seguridad del aparato.

Uso correcto

- Este aparato se ha diseñado exclusivamente para uso doméstico.
- Utilice el aparato exclusivamente para el lavado de utensilios del hogar adecuados para lavavajillas.
- No introduzca disolventes en el aparato. Riesgo de explosión.
- Los cuchillos y otros objetos con puntas afiladas deben colocarse en el cesto para cubiertos con la punta hacia abajo. Si no lo hace así, colóquelos en posición horizontal en el cesto superior.
- Utilice exclusivamente productos de marca (detergente, sal y abrillantador) adecuados para lavavajillas.
- Si abre la puerta con el aparato en marcha, puede salir vapor caliente. Riesgo de quemaduras de piel.
- No retire platos del lavavajillas antes de que finalice el programa de lavado.
- Cuando el programa de lavado haya concluido, desenchufe el cable de la toma de pared y cierre el grifo.
- Este aparato sólo debe ser reparado por un técnico del servicio oficial. Utilice sólo recambios originales.
- Para evitar lesiones personales y daños al aparato, no intente repararlo por sus medios. Póngase siempre en contacto con el Centro de Servicio técnico.

Instrucciones generales de seguridad

- Las personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con experiencia y conocimiento insuficientes, no deben utilizar el electrodoméstico. Sólo podrán utilizarlo bajo la supervisión o instrucción de la persona responsable de su seguridad.
- Siga las instrucciones de seguridad respecto al detergente para lavavajillas suministradas por el fabricante para evitar quemaduras en ojos, boca y garganta.
- No beba el agua del lavavajillas. Podría haber restos de detergente en el aparato.
- Cierre siempre la puerta del aparato cuando no lo utilice, para evitar que las personas sufran lesiones o tropiecen con la puerta abierta.
- No se siente ni se ponga de pie sobre la puerta abierta.

Seguridad de los niños

- Este aparato sólo puede ser utilizado por adultos. Es necesario supervisar a los niños para evitar que jueguen con el aparato.
- Mantenga todos los materiales de embalaje alejados de los niños. Existe riesgo de asfixia.
- Mantenga los detergentes en un lugar seguro. No permita que los niños toquen los detergentes.

- Mantenga a los niños alejados del aparato cuando la puerta esté abierta.

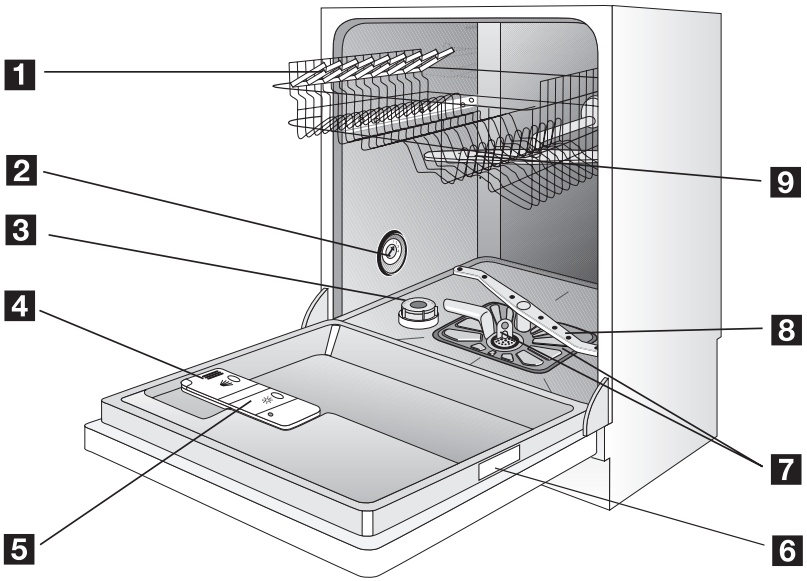
Instalación

- Compruebe que el aparato no ha sufrido daños en el transporte. No conecte el aparato si está dañado. Si es necesario, contacte al proveedor.
- Retire todo el material de embalaje antes del primer uso.
- La instalación eléctrica de este aparato debe estar a cargo de un profesional cualificado y competente.
- La instalación de fontanería de este aparato debe estar a cargo de un profesional cualificado y competente.
- No altere las especificaciones ni modifique este producto. Existe el riesgo de lesiones personales y de daños para el aparato.
- No utilice el aparato:
  - si el cable de alimentación o los tubos de agua están dañados,
  - si el panel de mandos, la superficie superior o la zona inferior (base) presentan daños, de modo que pudiera accederse fácilmente al interior del aparato.

  Póngase en contacto con el Centro de Servicio técnico.
- No perfore los lados del aparato para no producir daños en los componentes hidráulicos y eléctricos.

ADVERTENCIA
Siga atentamente las instrucciones sobre las conexiones eléctricas y de agua.

Descripción del producto



1 cesto superior
2 Selector del ajuste de dureza del agua

3 Depósito de sal
4 Distribuidor de detergente
5 Distribuidor de abrillantador
6 Placa de datos técnicos
7 Filtros
8 Brazo aspersor inferior
9 Brazo aspersor superior

Luz interna

Este aparato cuenta con una luz interna que se enciende y apaga al abrir y cerrar la puerta.

ADVERTENCIA
Radiación de LED visible, no mire directamente al haz de luz.

Luz interna equipada con lámpara LED CLASE 2 conforme con CEI 60825-1: 1993 + A1:1997 + A2:2001.
Longitud de emisión de onda: 450 nm
Potencia máxima emitida: 548 µW

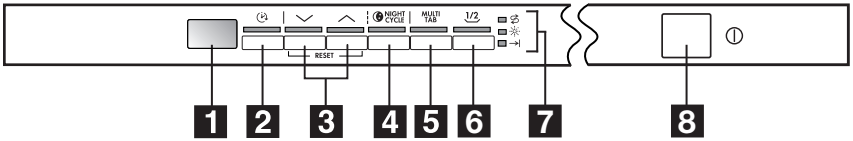
Si fuera necesario sustituir la bombilla, póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.

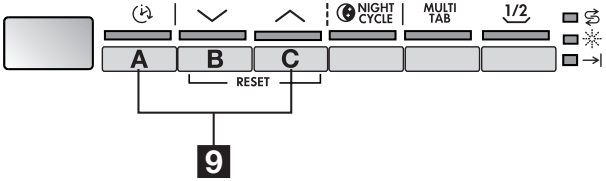
Señal óptica

Tras el inicio del programa de lavado, una señal óptica aparece debajo de la puerta del aparato.
Si el aparato está instalado a mayor altura con una puerta de mueble de cocina a ras, la señal óptica no es visible.

Señal óptica	
La luz roja se enciende.	Indicación del inicio de un programa de lavado. La luz roja permanece encendida durante el programa de lavado.
La luz roja parpadea.	Indicación de un desperfecto.
La luz verde se enciende.	Indicación del final de un programa de lavado.

Panel de mandos





1 Pantalla digital
2 Tecla de inicio diferido
3 Teclas de selección de programa
4 Tecla de ciclo nocturno (NIGHT CYCLE)
5 Tecla Multitab (MULTITAB)
6 Tecla de media carga 1/2
7 Indicadores luminosos
8 Tecla de encendido/apagado
9 Teclas de función

Indicadores luminosos	
Sal [1]	Se enciende cuando es necesario llenar el distribuidor de sal. Consulte el capítulo 'Utilización de sal para lavavajillas'. Después de llenar el recipiente, el indicador de sal permanece encendido durante algunas horas. Esto no tiene efecto negativo alguno en el funcionamiento del aparato.
Abrillantador [1]	Se enciende cuando es necesario recargar abrillantador. Consulte el capítulo 'Utilización del abrillantador'.
Fin de programa	Se enciende cuando finaliza el programa de lavado.

1) Si los recipientes de sal o abrillantador están vacíos, el indicador correspondiente no se enciende durante el programa de lavado.

Visor digital

El visor muestra:

- Nivel ajustado del descalcificador de agua.

- Activación/desactivación del distribuidor de abrillantador (sólo con la función Multitab activa).
- Número correspondiente al programa de lavado seleccionado.
- Tiempo restante hasta la finalización del programa.
- Finalización de un programa de lavado.
- Número de horas de inicio diferido.
- Códigos de error.
- La activación/desactivación de las señales acústicas.

Tecla de inicio diferido

Utilice la tecla de inicio diferido para retrasar el inicio del programa de lavado entre 1 y 19 horas. Consulte el capítulo 'Ajuste e inicio de un programa de lavado'.

Teclas de selección de programa

Son las teclas que permiten seleccionar el programa de lavado. Pulse una de estas teclas hasta que el número del programa aparezca en el visor. Consulte los detalles de los programas de lavado en la sección "Programas de lavado".

Tecla NIGHT CYCLE

Night Cycle es un programa de lavado silencioso que no le molestará ni siquiera cuando esté durmiendo. Puede ajustarlo:

- de noche
- o para horas de consumo más económico.

Durante el funcionamiento de Night Cycle la bomba funciona a una velocidad muy baja para lograr una reducción del nivel acústico del 25% respecto al programa determinado. Por tanto, el tiempo de duración del programa es muy largo.

Tecla Multitab

Pulse esta tecla para activar/desactivar la función Multitab. Consulte el capítulo 'Función Multitab'.

Tecla de media carga

La opción de media carga no está disponible en todos los programas de lavado. Consulte el capítulo 'Programas de lavado'.

- Cargue la vajilla en los cestos inferior y superior.
- Reduzca la dosis de detergente cuando utilice la opción de media carga.
- Pulse la tecla de media carga para seleccionar la opción.
  - Se enciende el indicador de media carga cuando es posible seleccionar dicha opción.

La tecla de media carga permite reducir la duración del lavado y el consumo de agua y energía.

Teclas de función

Utilice las teclas de función para las siguientes operaciones:

- Para ajustar el descalcificador de agua. Consulte el capítulo 'Ajuste del descalcificador de agua'.
- Para activar y desactivar las señales acústicas. Consulte la sección 'Señales acústicas'.

- Para activar/desactivar el distribuidor de abrillantador cuando la función Multitab está activa. Consulte el capítulo 'Función Multitab'.
- Cancelar un programa de lavado o un inicio diferido en marcha. Consulte el capítulo 'Ajuste e inicio de un programa de lavado'.

Modo de ajuste

El aparato debe estar en modo de ajuste para realizar las siguientes operaciones:

- Para ajustar un programa de lavado.
- Para ajustar el nivel del descalcificador de agua.
- Para activar y desactivar las señales acústicas.
- Para activar/desactivar el distribuidor del abrillantador.

Pulse la tecla de encendido/apagado. El aparato está en modo de ajuste cuando:

– La pantalla digital muestra dos barras horizontales.

Pulse la tecla de encendido/apagado. El aparato no está en modo de ajuste cuando:

– La pantalla digital muestra los minutos de duración del programa.
– Se selecciona un programa de lavado. Cancele el programa si desea volver al modo de ajuste. Consulte el capítulo 'Ajuste e inicio de un programa de lavado'.

Señales acústicas

La señal acústica puede sonar:

- Al finalizar el programa de lavado.
- Al ajustar el descalcificador de agua.
- Cuando el aparato tiene algún desperfecto.

La activación de las señales acústicas se realiza en fábrica.

Siga este procedimiento si desea desactivar las señales acústicas:

1. Encienda el aparato.
2. Compruebe que el aparato está en modo de ajuste.
3. Mantenga pulsadas a la vez las teclas de función B y C hasta que las teclas de función A, B y C empiecen a parpadear.
4. Suelte las teclas de función A y B.
5. Pulse la tecla de función C.
   – Se apagan los indicadores de las teclas de función A y B.
   – El indicador de la tecla de función C parpadea.
   – La pantalla digital muestra el ajuste.

0b	Señales acústicas desactivadas
1b	Señales acústicas activadas

   Las señales acústicas están activadas.
6. Vuelva a pulsar la tecla de función C.
   – La pantalla digital muestra el nuevo ajuste.
   Las señales acústicas están desactivadas.
7. Apague el aparato para guardar la operación.

Siga este procedimiento si desea activar las señales acústicas:

1. Ejecute los pasos anteriores hasta que la pantalla digital muestre el ajuste que desea.

Antes del primer uso

Consulte las instrucciones siguientes para cada paso del procedimiento:
1. Haga una prueba para verificar si el nivel de descalcificador de agua es correcto para la dureza del agua de su zona. Si es necesario, ajuste el descalcificador de agua.
2. Llene el recipiente de sal con sal para lavavajillas.
3. Cargue el distribuidor de abrillantador.
4. Cargue los cubiertos y la vajilla en el lavavajillas.
5. Seleccione el programa de lavado adecuado para el tipo y suciedad de la carga.
6. Llene el distribuidor de detergente con la cantidad de detergente adecuada.
7. Inicie el programa de lavado.

Si utiliza pastillas de detergente combinadas ('3 en 1', '4 en 1', '5 en 1', etc.), consulte el capítulo 'Función Multitab'.

Ajuste del descalcificador de agua

El descalcificador elimina los minerales y sales del suministro de agua. Los minerales y sales pueden tener un efecto negativo en el funcionamiento del aparato.
La dureza del agua se mide en escalas equivalentes:
- Grados alemanes (dH°).
- Grados franceses (°TH).
- mmol/l (milimol por litro, unidad internacional de la dureza del agua).
- Clarke.

Ajuste el descalcificador de agua según la dureza del agua de su zona. Si es necesario, solicite información a la compañía local de suministro de agua.

Dureza del agua				Ajuste de dureza del agua	
°dH	°TH	mmol/l	Clarke	manualmente	electrónicamente
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 [1)]	1 [1)]

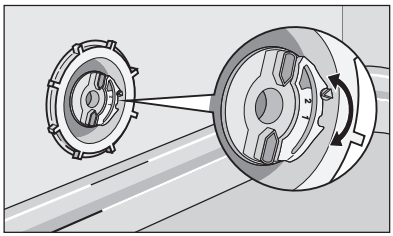
1) No es necesario utilizar sal.

El descalcificador de agua se debe ajustar manual o electrónicamente.

Ajuste manual

El aparato se ajusta en fábrica en la posición 2.

1. Abra la puerta.
2. Extraiga el cesto inferior.
3. Gire el selector de dureza del agua a la posición 1 ó 2 (consulte la tabla).
4. Vuelva a colocar el cesto inferior.
5. Cierre la puerta.



Ajuste electrónico

El lavavajillas se ajusta en fábrica en el nivel 5.

1. Encienda el aparato.
2. Compruebe que el aparato está en modo de ajuste.
3. Mantenga pulsadas a la vez las teclas de función B y C hasta que las teclas de función A, B y C empiecen a parpadear.
4. Suelte las teclas de función B y C.
5. Pulse la tecla de función A.
   - Se apagan los indicadores de las teclas de función B y C.
   - El indicador luminoso de la tecla de función A sigue parpadeando.
   - La pantalla digital muestra el nivel actual.
   - Suena una señal acústica.

   Ejemplo: la pantalla digital muestra **5 L** / 5 señales acústicas intermitentes = nivel 5.
6. Pulse la tecla de función A una vez para aumentar un incremento el nivel de descalcificador de agua.
7. Pulse la tecla de encendido/apagado para guardar la operación.

Uso de sal para lavavajillas

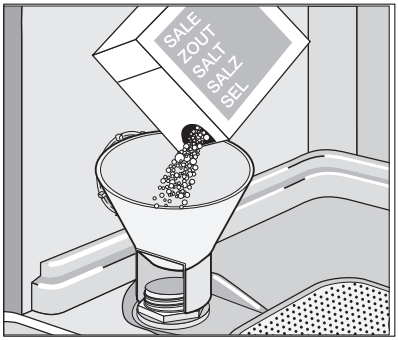
PRECAUCIÓN
Utilice exclusivamente sal específica para lavavajillas. Los tipos de sal no indicados para lavavajillas dañan el descalcificador de agua.

PRECAUCIÓN
Los granos de sal o los restos de agua salada pueden provocar la corrosión del aparato. Para evitar la corrosión, cargue la sal antes de iniciar un programa de lavado.

Siga estos pasos para cargar el depósito de sal:

1. Abra el depósito de sal girando la tapa hacia la izquierda.
2. Llene el depósito de sal con 1 litro de agua (sólo en la primera operación).

3. Utilice el embudo para echar la sal en el depósito.
4. Elimine los restos de sal que puedan haber quedado en la entrada del depósito.
5. Cierre el depósito girando la tapa hacia la derecha.



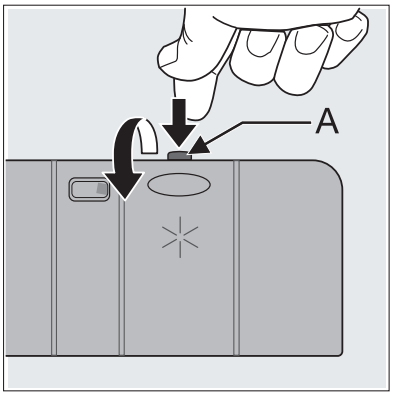
Es normal que el agua desborde el depósito al cargar la sal.
Ajuste el nivel de descalcificador en 1; la luz del indicador de sal se apaga.

Uso de abrillantador

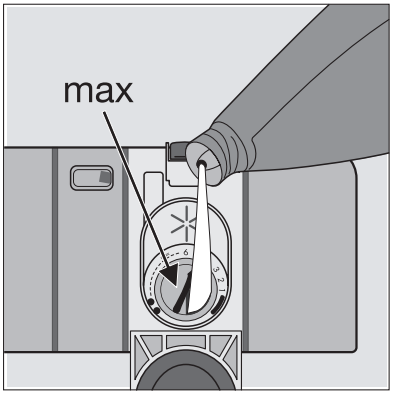
PRECAUCIÓN
Utilice exclusivamente abrillantador de marca para lavavajillas.
No llene el distribuidor de abrillantador con otro producto (por ej., agente limpiador de lavavajillas o detergente líquido). El aparato podría dañarse.

El abrillantador permite que la vajilla se seque sin rayas ni franjas.
El abrillantador se añade automáticamente durante el último aclarado.

Siga estos pasos para llenar el distribuidor de abrillantador:
1. Pulse la tecla de apertura (A) para abrir el distribuidor.



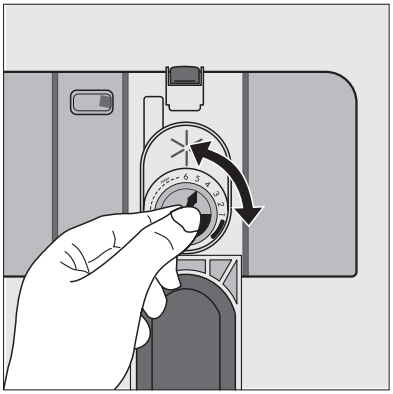
2. Cargue el distribuidor de abrillantador. La marca 'máx.' muestra el nivel máximo.
3. Limpie las salpicaduras de abrillantador con un paño absorbente para evitar que se forme demasiada espuma en el siguiente lavado.
4. Cierre el distribuidor de abrillantador.



Ajuste de la dosis de abrillantador

El abrillantador se ajusta en fábrica en la posición 4.
Puede ajustar la dosis de abrillantador entre las posiciones 1 (dosis más baja) y 6 (dosis más alta).
Gire el selector para aumentar o reducir la dosis de abrillantador.

- Aumente la dosis si observa gotas de agua o motas de cal en la vajilla tras el lavado.
- Reduzca la dosis si observa rayas, marcas blanquecinas o capas azuladas en la vajilla.



Carga de cubiertos y vajilla

Consejos útiles

PRECAUCIÓN
Utilice el aparato exclusivamente con utensilios del hogar adecuados para lavavajillas.

No utilice el aparato para lavar objetos que absorban agua (esponjas, paños de limpieza, etc.).

- Antes de cargar cubiertos y vajilla, siga estos pasos:
  - Elimine todos los restos de comida y desechos.
  - Ablande los restos de comida pegada de las cazuelas.

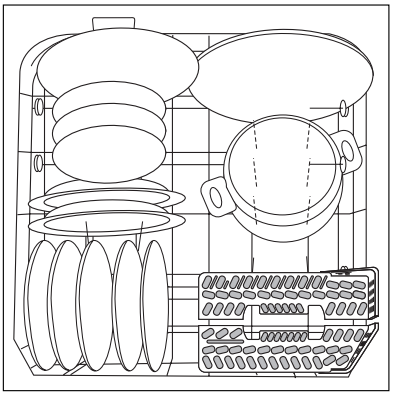
- Al cargar cubiertos y vajilla, siga estos pasos:
  - Coloque los objetos huecos (tazas, copas y cazuelas) boca abajo.
  - Cerciórese de que el agua no se acumule en el recipiente ni en los fondos.
  - Compruebe que cubiertos y platos no quedan colocados unos dentro de otros.
  - Compruebe que cubiertos y platos no quedan solapados entre sí.
  - Cerciórese de que las copas no se toquen entre sí.
  - Coloque los objetos pequeños en el cesto de los cubiertos.
- Los objetos de plástico y las sartenes con revestimiento antiadherente tienden a retener gotas de agua. Los objetos de plástico no se secan tan bien como los de porcelana y de acero.
- Coloque los objetos ligeros en el cesto superior. Compruebe que los objetos no se mueven.

PRECAUCIÓN
Antes de iniciar un programa de lavado, compruebe que los brazos aspersores giran sin obstrucción.

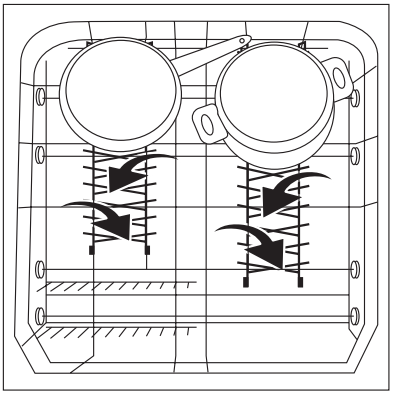
ADVERTENCIA
Después de cargar o descargar el aparato, cierre siempre la puerta. La puerta abierta puede ser peligrosa.

Cesto inferior

Coloque la vajilla grande y muy sucia, y las cazuelas, en el cesto inferior.



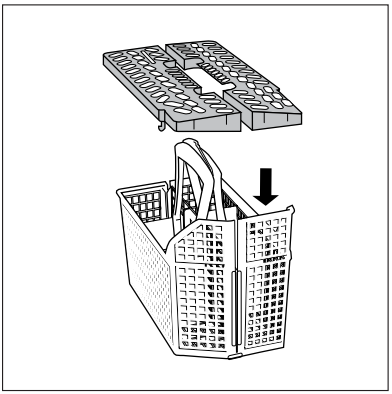
Pliegue los dos soportes abatibles del cesto inferior para colocar ollas, sartenes y ensaladeras.



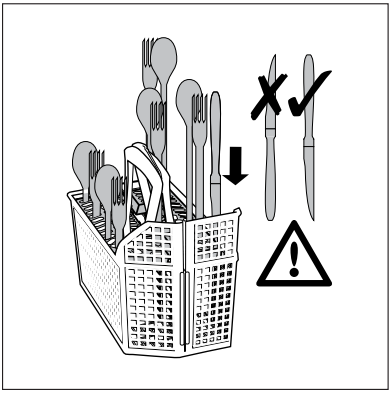
Cesto de cubiertos

ADVERTENCIA
No coloque los cuchillos de hoja larga en posición vertical. Ordene los objetos largos y afilados horizontalmente en el cesto superior. Tenga cuidado al manejar objetos afilados.

Utilice las rejillas para cubiertos.
- Coloque las rejillas en el cesto de cubiertos.
- Para utensilios más grandes utilice sólo la rejilla de cubiertos

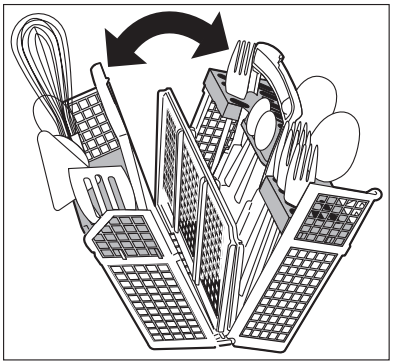


- Coloque los tenedores y cucharas con los mangos hacia abajo.
- Coloque los cuchillos con los mangos hacia arriba.
- Mezcle las cucharas con otros cubiertos para evitar que se acoplen entre sí.



Puede abrir el cesto de cubiertos para retirar los cubiertos con mayor facilidad. Siga estos pasos para retirar los cubiertos:

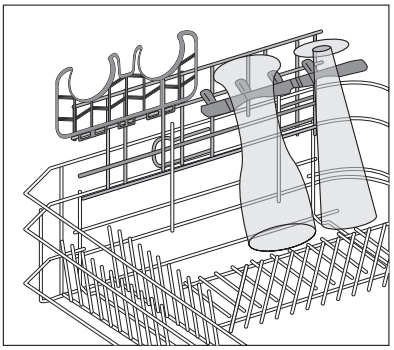
1. Coloque el cesto de cubiertos sobre una mesa o encimera.
2. Abra el asa.
3. Retire los cubiertos.



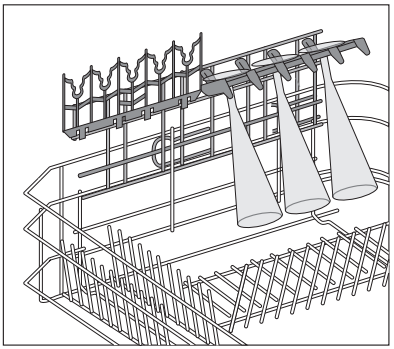
Tome con firmeza las dos piezas del asa cuando desplace el cesto de cubiertos.

Soportes para copas de cerveza

Los soportes para copas de cerveza, situados a la izquierda del cesto inferior, tienen capacidad para cuatro copas.
Si no utiliza los soportes para copas de cerveza, pliéguelos.

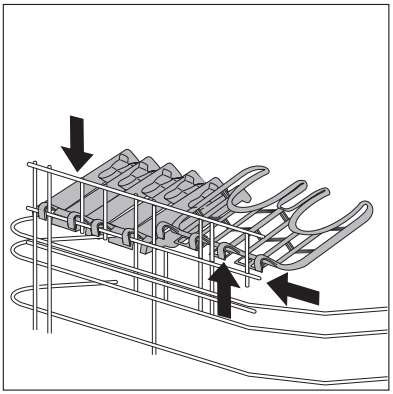


Puede sustituir los soportes para copas de cerveza por los dos estantes para tazas. Puede utilizar los estantes para tazas para colocar tazas o copas de tallo alto.

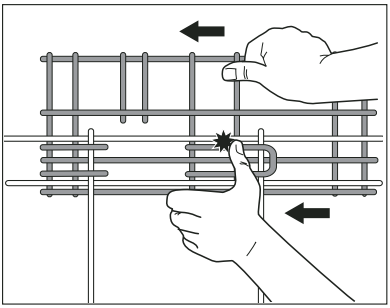


Realice los pasos siguientes para extraer los soportes para copas de cerveza:

1. Eleve los ganchos y empújelos ligeramente desde abajo.
2. Utilice los ganchos para colocar los estantes para tazas en la barra horizontal.

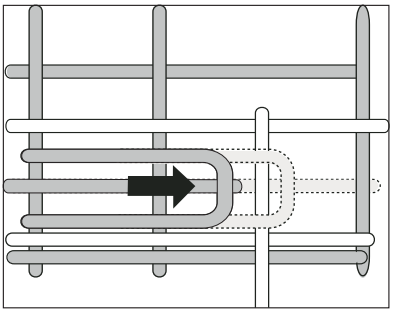


Empuje el soporte hacia atrás para retirarlo de los soportes para copas de cerveza.



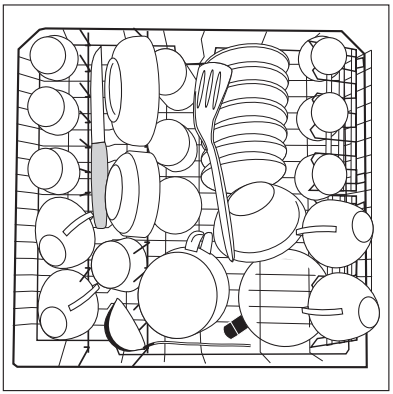
Empuje el soporte hacia la parte delantera para fijarlo a los soportes para copas de cerveza.

ADVERTENCIA
Tenga cuidado al retirar o fijar el soporte.

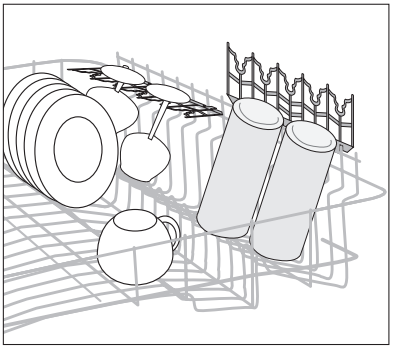


cesto superior

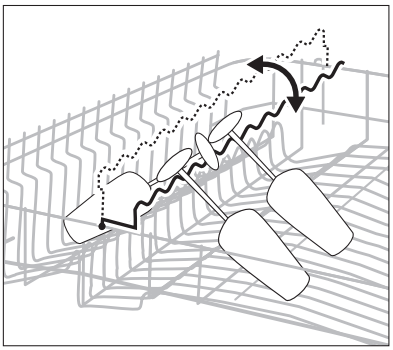
El cesto superior está diseñado para platos pequeños, ensaladeras, tazas, copas, ollas y tapas. Ordene los objetos de modo que el agua llegue a todas las superficies.



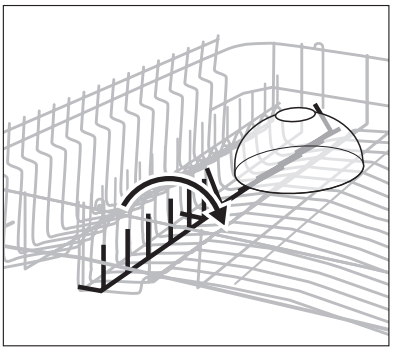
- Para los objetos más altos, pliegue los estantes para tazas hacia arriba.
- Coloque las copas de tallo alto invertidas en los estantes para tazas.



- En el caso de copas de tallo alto, gire el soporte para vasos a la derecha o a la izquierda.



- Es posible subir o bajar la fila dentada situada a la izquierda del cesto superior para aumentar la flexibilidad de carga.



Ajuste de la altura del cesto superior

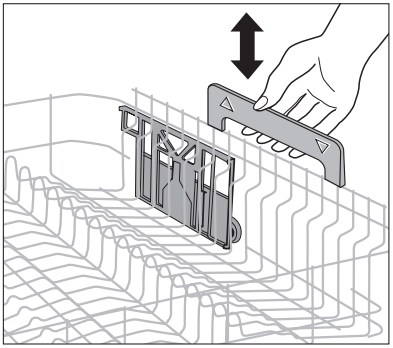
Es posible colocar el cesto superior en dos posiciones para facilitar la carga.

Altura máxima de platos en:		
	cesto superior	Cesto inferior
Posición más alta	23 cm	34 cm
Posición más baja	25 cm	32 cm

Siga estos pasos para desplazar el cesto superior a la posición inferior o superior:

1. Tire del cesto superior hasta el tope.
2. Sostenga el cesto superior por el asa, elévelo al máximo y bájelo en sentido vertical.

   El cesto superior encaja en la posición inferior o superior.



Uso de detergente

Utilice sólo detergentes adecuados (en polvo, líquido o en pastillas) para lavavajillas. Siga las instrucciones del fabricante indicadas en el envase:

- Dosis recomendada por el fabricante.
- Consejos sobre almacenamiento.

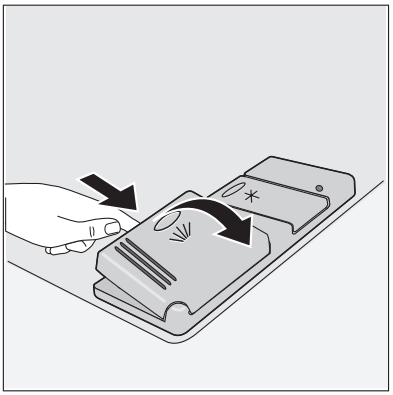
No utilice más de la cantidad correcta de detergente para proteger el medio ambiente.

Siga estos pasos para llenar el distribuidor de detergente:

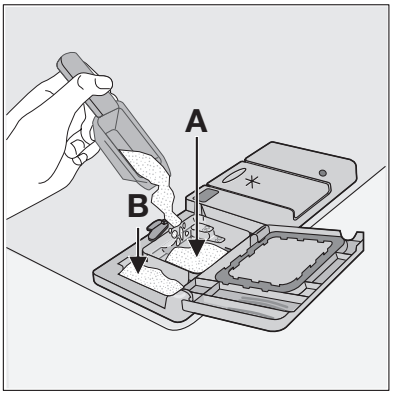
1. Abra la tapa del distribuidor de detergente.
2. Llene el distribuidor de detergente (A). La marca indica la dosis correcta:

   20 = unos 20 g de detergente

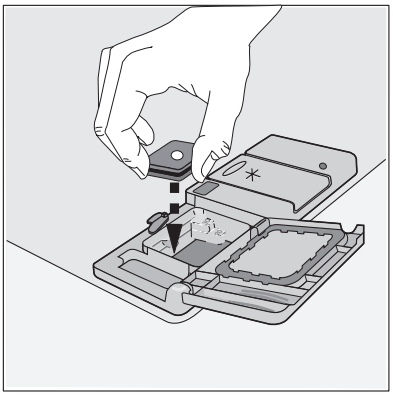
   30 = unos 30 g de detergente.



3. Si utiliza un programa de lavado con fase de prelavado, ponga más detergente en el compartimiento de prelavado (B).



4. Si utiliza pastillas de detergente, coloque la pastilla en el distribuidor de detergente (A).
5. Cierre la tapa del distribuidor de detergente. Presione la tapa hasta que encaje en su lugar.



Las distintas marcas de detergente no tardan lo mismo en disolverse. Algunas pastillas de detergente no ofrecen los mejores resultados de limpieza en los programas de lavado breves. Si utiliza pastillas de detergente, emplee programas de lavado prolongados para eliminar por completo los restos de detergente.

Función Multitab

La función Multitab es para pastillas de detergente combinadas.
Son pastillas que contienen productos para lavavajillas, como detergente, abrillantador y sal. Algunos tipos de pastillas pueden contener también otros productos.
Compruebe si las pastillas de detergente son adecuadas para la dureza del agua de su zona. Consulte las instrucciones del fabricante.
La función Multitab seleccionada permanecerá activa hasta que la desactive expresamente.
La función desactiva automáticamente la entrada de abrillantador y sal. Los indicadores de abrillantador y sal no se encienden.
La función Multitab puede aumentar la duración del programa de lavado.

Active o desactive la función Multitab antes de poner en marcha un programa de lavado.
No es posible activar o desactivar la función Multitab con un programa de lavado en marcha. Cancele el programa de lavado y vuelva a ajustarlo.

Para activar la función Multitab:
- Pulse la tecla Multitab. Se enciende el indicador luminoso de la función.

Para desactivar la función Multitab:
- Pulse la tecla Multitab. Se apaga el indicador luminoso de la función.

Si el resultado del secado no es satisfactorio, siga estos pasos:
1. Cargue el distribuidor de abrillantador.
2. Active el distribuidor de abrillantador.
3. Ajuste la dosis de abrillantador en la posición 2.

- Sólo es posible activar o desactivar el distribuidor de abrillantador cuando la función Multitab está activa.

Para activar o desactivar el distribuidor de abrillantador:
1. Encienda el aparato.
2. Compruebe que el aparato está en modo de ajuste.
3. Mantenga pulsadas las teclas de función B y C.
   - Los indicadores de las teclas de función A, B y C empiezan a parpadear.
4. Suelte las teclas de función B y C.
5. Pulse la tecla de función B.
   - Se apagan los indicadores de las teclas de función A y C.
   - El indicador luminoso de la tecla de función B sigue parpadeando.
   - La pantalla digital muestra el ajuste.

0d	Distribuidor de abrillantador desactivado
1d	Distribuidor de abrillantador activado

6. Vuelva a pulsar la tecla de función B.
   - El visor digital mostrará el nuevo ajuste.
7. Apague el aparato para guardar la operación.

Para volver a utilizar detergente normal:
1. Desactive la función Multitab.
2. Llene de nuevo el depósito de sal y el distribuidor de abrillantador.
3. Ajuste el valor de dureza del agua al máximo.
4. Ejecute un programa de lavado con el aparato vacío.
5. Ajuste el descalcificador de agua de acuerdo con la de su zona.
6. Ajuste la dosis de abrillantador.

Programas de lavado

Programas de lavado

Programa	Grado de suciedad	Tipo de carga	Descripción del programa	Media carga
1 NIGHT CYCLE	Suciedad normal	Vajilla y cubertería	Prelavado Lavado principal de hasta 55 °C 1 aclarado intermedio Aclarado final Secado	sí
2 AUTO 45-70°[1)]	Cualquiera	Vajilla, cubertería, cacerolas y sartenes	Prelavado Lavado principal de hasta 45 °C o 70 °C 1 o 2 aclarados intermedios Aclarado final Secado	No
3 INTENSIV CARE 70°	Gran suciedad	Vajilla, cubertería, cacerolas y sartenes	Prelavado Lavado principal de hasta 70 °C 1 aclarado intermedio Aclarado final Secado	sí
4 30 MIN 60° [2)]	Suciedad normal o ligera	Vajilla y cubertería	Lavado principal de hasta 60 °C Aclarado final	No
5 ECO 50°[3)]	Suciedad normal	Vajilla y cubertería	Prelavado Lavado principal de hasta 50 °C 1 aclarado intermedio Aclarado final Secado	sí
6 1 HOUR 55°	Suciedad ligera	Vajilla y cubertería	Lavado principal de hasta 55 °C 1 aclarado intermedio Aclarado final	No

Programa	Grado de suciedad	Tipo de carga	Descripción del programa	Media carga
7 Cristal 45° 45°	Suciedad normal o ligera	Vajilla y cristalería fina	Lavado principal de hasta 45 °C 1 aclarado intermedio Aclarado final Secado	No
8 PRELAVADO	Cualquiera	Carga parcial (se completará a lo largo del día).	1 aclarado en frío (para evitar que se peguen los restos de comida). Este programa no necesita detergente.	No

1) Durante el programa auto 45°-70°, es posible determinar el grado de suciedad de la vajilla por la turbiedad del agua. La duración del programa y el consumo pueden variar. Esto depende de la cantidad de carga del aparato y del grado de suciedad de la vajilla. La temperatura del agua se ajusta automáticamente durante el lavado principal.
2) Este es el programa diario perfecto para cargas incompletas. Adecuado para las necesidades de una familia de cuatro personas que sólo necesita cargar la vajilla y la cubertería del desayuno y la comida.
3) Programa de prueba para organismos de control. Para obtener información sobre los datos de prueba, consulte el folleto aparte suministrado.

Valores de consumo

Programa	Duración (en minutos)	Consumo de energía (en kWh)	Agua (en litros)
1 NIGHT CYCLE	199 - 220	1,2 - 1,3	13 - 14
2 AUTO 45-70°	90 - 130	1,1 - 1,7	12 - 23
3 INTENSIV CARE 70°	140 - 150	1,5 - 1,7	16 - 18
4 30 MIN 60°	30	0,9	9
5 ECO 50°	150 - 160	1,0 - 1,1	12 - 13
6 1 hora a 55°	45 - 55	1,0 - 1,2	11 - 12
7 Cristal 45° 45°	60 - 70	0,8 - 0,9	14 - 15
8 PRELAVADO	12	0,1	4

La presión y temperatura del agua, así como de las variaciones del suministro de energía y la cantidad de platos, pueden cambiar estos valores.

Selección e inicio de un programa de lavado

Seleccione las opciones antes del inicio del programa de lavado. No es posible seleccionar opciones cuando está en marcha el programa de lavado. Si necesita seleccionar una opción, cancele el programa de lavado.

Seleccione el programa de lavado con la puerta entreabierta. El programa de lavado sólo se inicia tras cerrar la puerta. Hasta ese momento es posible modificar los ajustes realizados.

Siga estos pasos para ajustar e iniciar un programa de lavado:

1. Encienda el aparato.
2. Compruebe que el aparato está en modo de ajuste.
3. Pulse una de las teclas de programa. Consulte el capítulo 'Programas de lavado'.
   – El número de programa aparece en el visor digital.
   Para ajustar el programa de ciclo nocturno, pulse la tecla Night Cycle; se enciende el indicador correspondiente.
4. Cierre la puerta.
   – Se inicia el programa de lavado.

Una vez iniciado, no es posible cambiar el programa de lavado en marcha. Cancele el programa de lavado.

ADVERTENCIA
Interrumpa o cancele un programa de lavado sólo si es necesario.

PRECAUCIÓN
Abra la puerta con cuidado. Puede salir vapor caliente.

Interrupción de un programa de lavado

Abra la puerta.

- El programa se detiene.

Cierre la puerta.

- El programa continúa a partir del punto en que se interrumpió.

Cancelación de un programa de lavado

1. Mantenga pulsadas las teclas de función B y C hasta que el visor digital muestre dos barras horizontales.

Después de cancelar el programa, puede:

1. Apagar el aparato.
2. Seleccionar otro programa de lavado .

Llene el distribuidor de detergente antes de seleccionar un nuevo programa de lavado.

Ajuste e inicio de un programa de lavado con inicio diferido

1. Pulse la tecla de encendido/apagado.
2. Ajuste un programa de lavado.
3. Pulse la tecla de inicio diferido hasta que el visor digital muestre el retraso necesario del inicio del programa de lavado.
4. Cierre la puerta.

– Comienza la cuenta atrás para el inicio diferido.
– El programa de lavado se pone en marcha de forma automática cuando termina la cuenta atrás.

No abra la puerta del lavavajillas durante la cuenta atrás para que no se interrumpa el proceso. Al cerrar la puerta de nuevo, la cuenta atrás continuará desde el punto en que se haya interrumpido.

Cancelación de un inicio diferido

1. Mantenga pulsadas las teclas de función B y C hasta que el visor digital muestre dos barras horizontales.
   – Si cancela un inicio diferido, también se cancelará el programa de lavado.
2. Ajustar otro programa de lavado.

Finalización del programa de lavado

- El aparato se detiene automáticamente.
- Suena la señal acústica de fin de programa.

1. Abra la puerta.
   – La pantalla digital muestra 0.
   – Se enciende el indicador de fin de programa.
2. Pulse la tecla de encendido/apagado.
3. Para mejorar los resultados del secado, mantenga la puerta entreabierta durante unos minutos antes de retirar la vajilla.

Espere a que la vajilla se enfríe antes de retirarla del aparato. Los platos calientes se dañan con facilidad.

Modo en espera

Si al finalizar el programa de lavado no se apaga de inmediato, el lavavajillas pasa automáticamente al modo en espera. El modo de espera reduce el consumo de energía.
Tres minutos después de terminar el programa, se apagan todos los indicadores y el visor digital muestra una barra horizontal. La señal acústica se desactiva.
Pulse una de las teclas (salvo la de encendido/apagado), para volver al modo de fin de programa.

Extracción de la carga

- Retire primero los objetos del cesto inferior y a continuación los del superior.
- Puede haber restos de agua en los lados y en la puerta del aparato. El acero inoxidable se enfría con mayor rapidez que los platos.

Mantenimiento y limpieza

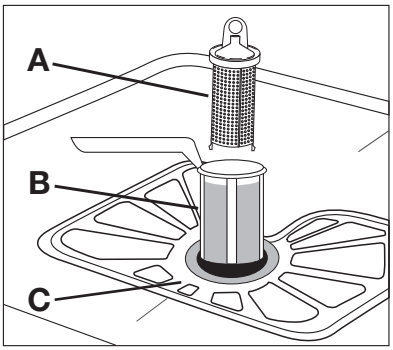
ADVERTENCIA
Apague el aparato antes de limpiar los filtros.

Limpieza de los filtros

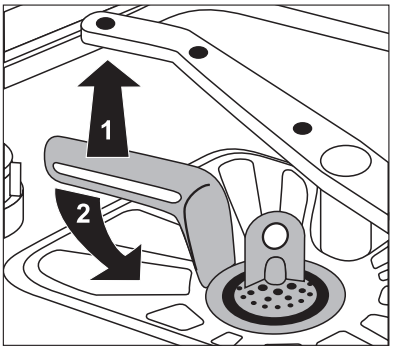
PRECAUCIÓN
No utilice el aparato sin filtros. Compruebe que los filtros están bien colocados. Su instalación incorrecta provocará resultados de lavado insatisfactorios y dañará el aparato.

Limpie los filtros cuando sea necesario. Los filtros sucios dificultan el lavado.
El lavavajillas tiene tres filtros:
1. filtro grueso (A)
2. microfiltro (B)
3. filtro plano (C)

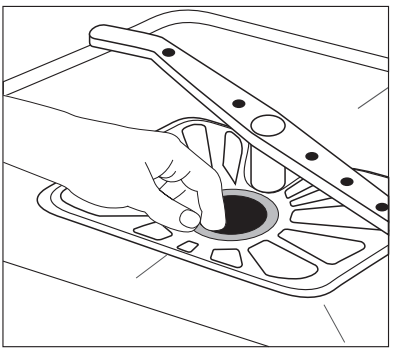
Siga estos pasos para limpiar los filtros:
1. Abra la puerta.
2. Extraiga el cesto inferior.



3. Abra el sistema de filtrado girando el asa del microfiltro (B) aproximadamente 1/4 de vuelta a la izquierda.
4. Extraiga el sistema de filtrado.
5. Levante el filtro grueso (A) por el asa y extraiga el conjunto.
6. Retire el filtro grueso (A) del microfiltro (B).



7. Retire el filtro plano (C) del fondo del aparato.
8. Limpie los filtros a fondo con agua corriente.
9. Coloque el filtro plano (C) en la base del aparato.
10. Inserte el filtro grueso (A) en el microfiltro (B) y empújelos entre sí.
11. Coloque el sistema de filtrado en su posición.
12. Gire el asa del microfiltro (B) a la derecha hasta bloquear el sistema de filtrado en su lugar.



13. Vuelva a colocar el cesto inferior.
14. Cierre la puerta.

No extraiga los brazos aspersores.

Si los orificios de los brazos aspersores están obstruidos, elimine la suciedad con un palillo.

Limpieza del exterior

Limpie las superficies externas de la máquina y del panel de mandos con un paño suave y húmedo. Utilice sólo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos ni disolventes (acetona, tricloroetileno, etc.).

Precauciones contra la congelación

PRECAUCIÓN
No instale el aparato en un lugar donde la temperatura descienda por debajo de 0 °C. El fabricante no se hace responsable de daños producidos por el hielo.

Si no es posible evitarlo, vacíe el aparato y cierre la puerta. Desconecte el tubo de entrada de agua y haga salir el agua que pueda contener.

Qué hacer si...

El aparato no se pone en marcha o se detiene durante el funcionamiento.
Si existe un desperfecto, intente corregirlo. Si no logra solucionar el problema, póngase en contacto con el Centro de Servicio técnico.

PRECAUCIÓN
Apague el aparato antes de llevar a cabo las acciones de corrección recomendadas.

Código de error y fallo de funcionamiento	Causa y soluciones posibles
• señal acústica intermitente • El visor digital muestra **,10** El lavavajillas no carga agua	• El grifo está bloqueado o tiene incrustaciones calcáreas. Limpie el grifo. • El grifo está cerrado. Abra el grifo. • El filtro del tubo de entrada de agua está obstruido. Limpie el filtro. • La conexión del tubo de entrada de agua no es correcta. El tubo podría estar doblado o aplastado. Compruebe que la conexión es correcta.
• señal acústica intermitente • El visor digital muestra **,20** El lavavajillas no desagua	• El sumidero está obstruido. Limpie el sumidero. • La conexión del tubo de desagüe no es correcta. El tubo podría estar doblado o aplastado. Compruebe que la conexión es correcta.

Código de error y fallo de funcionamiento	Causa y soluciones posibles
• señal acústica intermitente • El visor digital muestra ,30 El dispositivo antiinundación está funcionando	• Cierre el grifo y póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.
El programa no se inicia	• La puerta del aparato no está cerrada. Cierre la puerta. • El enchufe no está bien conectado. Conecte bien el enchufe. • Se ha quemado el fusible de la caja de fusibles de la vivienda. Cambie el fusible. • El inicio diferido está activado. Cancele el inicio diferido para que el programa comience de inmediato.

Después de la comprobación, encienda el aparato. El programa continúa a partir del punto en que se interrumpió. Si reaparece el fallo de funcionamiento, llame al Centro de servicio técnico.
Estos datos son necesarios para poder ayudarle de manera rápida y correcta:
- Modelo (Mod.)
- Número del producto (PNC)
- Número de serie (S.N.)

Para conocer esos datos, consulte la placa de datos técnicos.
Escriba aquí los datos necesarios:
Denominación del modelo : .....
Número de producto : .....
Número de serie : .....

Los resultados de limpieza no son satisfactorios	
La vajilla no está limpia	• El programa de lavado seleccionado no es adecuado para el tipo y la suciedad de la carga. • Los cestos se han cargado de manera incorrecta y el agua no llega a todas las superficies. • Los brazos aspersores no giran libremente por la disposición incorrecta de la carga. • Los filtros están sucios o instalados de forma incorrecta. • Se ha utilizado poco o ningún detergente.
Depósitos de cal en la vajilla	• El recipiente de sal está vacío. • Se ha ajustado un nivel de descalcificador incorrecto. • La tapa del recipiente de sal no está bien cerrada.
La vajilla aparece mojada y deslucida	• No se utilizó abrillantador. • El distribuidor de abrillantador está vacío.
Se ven rayas, puntos blancos o una película azulada en copas y platos	• Reduzca la cantidad de abrillantador.

Los resultados de limpieza no son satisfactorios	
Señales de gotas de agua secas en copas y platos	• Aumente la dosis de abrillantador. • La causa podría ser el detergente.

Datos técnicos

Medidas	Ancho (cm)	59,6
	Alto (cm)	85,8 - 93,8
	Fondo (cm)	55
Conexión eléctrica - Voltaje - Potencia total - Fusible	Los datos de la conexión eléctrica se indican en la placa de datos técnicos, situada en el borde interno de la puerta del lavavajillas.	
Presión del suministro de agua	Mínima	0,5 bares (0,05 MPa)
	Máxima	8 bares (0,8 MPa)
Capacidad	Cubiertos	12

Instrucciones de instalación

Instalación

ADVERTENCIA
Durante la instalación, asegúrese de que el enchufe no está conectado a la toma de corriente.

Siga las instrucciones de la plantilla adjunta para:
- Empotrar el aparato.
- Instalar el panel del mueble.
- Conectar el aparato al suministro de agua y vaciado.

Instalar el aparato bajo una encimera (encimera de cocina o fregadero).
Si es necesario reparar el aparato, éste debe ser fácilmente accesible para el técnico.
Coloque el aparato junto a un grifo de agua y un desagüe.
Para ventilar el lavavajillas, sólo son necesarias las aberturas del llenado de agua, el desagüe y el cable de alimentación.
El lavavajillas cuenta con patas ajustables para regular la altura.
Al empotrar la máquina, compruebe que el tubo de entrada de agua, el tubo de desagüe y el cable de alimentación no quedan doblados o retorcidos.

Fijación del aparato a los armarios adyacentes

Asegúrese de que la encimera bajo la que se encuentra el aparato sea una estructura segura (armarios adyacentes de la cocina, muebles, pared).

Ajuste del nivel del aparato

Compruebe que el aparato está nivelado para poder cerrar y ajustar la puerta de manera correcta. Si el nivel del aparato es correcto, la puerta no rozará los laterales del mueble. Si la puerta no cierra bien, afloje o apriete las patas ajustables hasta obtener la nivelación correcta.

Conexión de agua

Tubo de entrada de agua

Conecte el aparato a una toma de agua caliente (máx. 60°) o fría.
Si el agua caliente procede de fuentes de energía alternativas más ecológicas (por ej., placas solares, fotovoltaicas o de energía eólica), utilice un suministro de agua caliente que reduzca el consumo de energía.
Conecte el tubo de entrada a un grifo con una rosca externa de 3/4".

PRECAUCIÓN
No utilice tubos de conexión de aparatos antiguos.

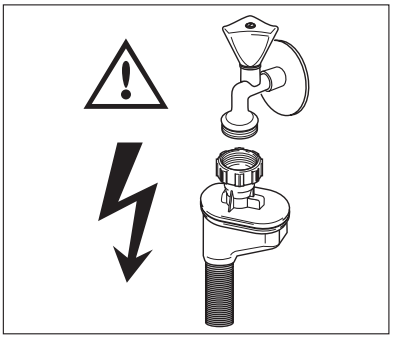
La presión del agua debe estar dentro de los límites (consulte 'Datos técnicos'). Solicite a la empresa de suministro de agua información sobre la presión media de la red en su zona.
Compruebe que el tubo de entrada de agua no presenta dobleces y que no está aplastado ni enredado.
Instale la contratuerca correctamente para evitar fugas de agua.

PRECAUCIÓN
No conecte el aparato a tuberías nuevas o que no se hayan utilizado durante mucho tiempo. Deje correr el agua durante unos minutos y, a continuación, conecte el tubo de agua.

El tubo de entrada de agua tiene doble pared y lleva un cable eléctrico y una válvula de seguridad internos. Sólo está bajo presión cuando pasa el agua. Si se produce una fuga de agua en el tubo de entrada, la válvula de seguridad interrumpe el suministro.
Tenga cuidado al conectar el tubo de entrada de agua:

- No sumerja el tubo de entrada de agua ni la válvula de seguridad.
- Si el tubo de entrada de agua o la válvula de seguridad sufren algún daño, desenchufe el aparato inmediatamente.
- Sólo el personal del Centro de servicio técnico cuenta con autorización para sustituir el tubo de entrada de agua con válvula de seguridad.

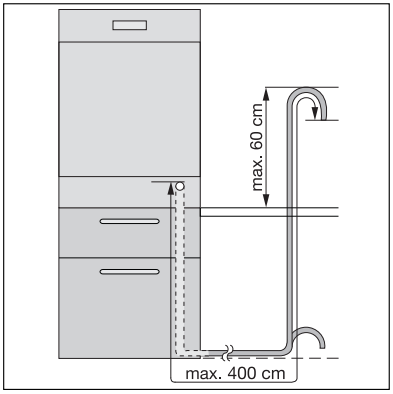
ADVERTENCIA
Voltaje peligroso



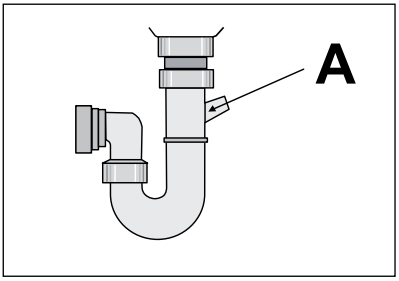
Tubo de desagüe

1. Conecte el tubo de desagüe al sumidero y fíjelo bajo la superficie de la encimera. Así evitará que el agua sucia del sumidero regrese al aparato.
2. Conecte el tubo de desagüe a un tubo vertical con orificio de ventilación (diámetro interno mínimo de 4 cm).

La conexión para desagüe debe estar a una altura máxima de 60 cm desde la base del lavavajillas. Compruebe que el tubo de desagüe no está doblado o aplastado ni impide la salida correcta del agua.
Retire el tapón del fregadero cuando desagüe la máquina para que el agua no regrese al interior del aparato.
La longitud total del tubo de desagüe, incluida cualquier prolongación, no debe superar los 4 metros. El diámetro interno no debe ser inferior al del tubo



Si conecta el tubo de desagüe al sumidero, bajo el fregadero, retire la membrana de plástico (A). Si no retira la membrana, los residuos de comida pueden bloquear la salida del tubo de desagüe



El aparato cuenta con una función de seguridad que impide que el agua sucia regrese a la máquina. Si el desagüe tiene una "válvula antirretorno", ésta podría impedir el desagüe correcto del aparato. Retire la válvula antirretorno.

PRECAUCIÓN
Cerciórese de que las conexiones de agua están bien ajustadas para evitar fugas.

Conexión eléctrica

ADVERTENCIA
El fabricante no se hace responsable de las consecuencias de no seguir las instrucciones de seguridad.
Conecte el aparato a tierra según las instrucciones de seguridad.
Compruebe que el voltaje nominal y el tipo de suministro eléctrico que figuran en la placa de datos técnicos coinciden con los del suministro local.
Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
No utilice enchufes o conectores múltiples ni cables prolongadores. Existe riesgo de incendio.
No cambie personalmente el cable de alimentación. Póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.
Compruebe que el enchufe es accesible después de la instalación.
No tire del cable de alimentación para desconectar el aparato. Tire siempre del enchufe.

Aspectos medioambientales

El símbolo que aparece en el aparato o en su embalaje, indica que este producto no se puede tratar como un residuo normal del hogar. Se deberá entregar, sin coste para el poseedor, bien al distribuidor, en el acto de la compra de un nuevo producto similar al que se deshecha, bien a un punto municipal de recolección selectiva de equipos eléctricos y electrónicos para su reciclaje. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se gestionara de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su Municipio, ó con la tienda donde lo compró.

Los materiales de embalaje son ecológicos y se pueden reciclar. Los componentes plásticos se identifican con marcas, por ej. >PE<, >PS<, etc. Deseche los materiales de embalaje en los contenedores de uso público destinados a tal efecto.

ADVERTENCIA
Para desechar el aparato, siga este procedimiento:
- Extraiga el enchufe de la toma de red.
- Corte el cable y el enchufe y deséchelos.
- Deseche el cierre de la puerta. Esto evitará que los niños al jugar queden atrapados dentro y pongan su vida en peligro.

www.electrolux.com

Benötigen Sie Zubehör, Verbrauchsmaterial und Ersatzteile? Dann besuchen Sie bitte unseren Onlineshop unter:
www.aeg-electrolux.at
www.aeg-electrolux.de

Voor het on-line bestellen van accessoires, consumables en onderdelen gaat u naar de 'webwinkel' op: www.aeg-electrolux.nl

Para comprar accesorios, consumibles y recambios en nuestra tienda online, por favor visite nuestro site: www.aeg-electrolux.es

117952671-00-332009